

UNIDAD AJUSCO

FOMENTO DE LA LECTURA LITERARIA
A PARTIR DE UN INDICADOR DE LAS
PREFERENCIAS DE LOS NIÑOS MEXICANOS
ACTUALES

TESINA PARA OBTENER EL TÍTULO DE

LICENCIADA EN PEDAGOGIA

PRESENTA

CLAUDIA ROXANA CRUZ VALDÉS

ASESORA: DRA. RITA DROMUNDO AMORES

MEXICO DF. MAYO 2006

Dedicado especialmente a mis padres
ya que siempre me han brindado su apoyo y
confianza, me han dado los consejos
necesarios que me han permitido superarme
como persona y como profesionista.

Gracias por todo, los amo!!!

AGRADECIMIENTOS

Para la realización de este trabajo, hubieron muchas personas que me apoyaron y siempre tuvieron un consejo que me permitió enriquecer este trabajo, por lo que agradezco de todo corazón a:

Profesora Rita, mil gracias por su atención y paciencia, se que muchas ocasiones le saque canas verdes, pero lo logramos. He aprendido mucho y eso con nada se lo pago, toda mi vida le estaré agradecida.

A los lectores, porque enriquecieron este trabajo con sus opiniones; profesora Sara, su comprensión y apoyo, sus sugerencias me sirvieron de mucho, espero no fallarle. Profesora Margarita gracias por sus comentarios y no olvidaré sus palabras al recordarme quién soy, una pedagoga. Profesor Oscar, casi no lo conocí pero gracias por la confianza que me tuvo en el proceso de correcciones, créame que todas sus opiniones fueron tomadas en cuenta.

Mis hermanos, Ale, Sandy y Miguel, porque a pesar de mi neurosis siempre me dieron ánimos y en lo que pudieron me ayudaron, principalmente gracias por sus consejos. Ale eres un ejemplo para mi, espero seguir bien tus pasos y sea después yo quién guíe los pasos de Sandy y Miguel.

Luis mi pareja, ya que siempre que “quería tirar la toalla” no lo permitiste, me ayudaste y motivaste para seguir en lo más importaste, mi carrera profesional, gracias por compartir estos momentos conmigo.

Antonio, mil gracias por todo, has estado conmigo toda la carrera y siempre te preocupaste por mí, que nunca me falte nada, con el fin de siempre alcanzar mis metas, tu apoyo en la realización de este trabajo fue mucha, gracias.

De nuevo gracias a todos y espero no fallarles en el futuro.

INTRODUCCIÓN

Formar lectores sigue siendo un reto que parece difícil de alcanzar, a pesar de que estamos en una época donde se ha escrito y publicado como nunca en nuestra historia, para todos los ámbitos y gustos de las personas. La producción de literatura infantil se ha enriquecido cada día más, con nuevos autores, ilustradores, editores, colecciones y público. El acervo de libros destinados a los niños es realmente amplio y heterogéneo; poemas, canciones, cuentos, leyendas, dramas, adivinanzas, trabalenguas, retahílas y juegos populares, se han ido enriqueciendo generación en generación. Sin embargo, hay pocos lectores o bien, estos no han desarrollado de manera suficiente sus competencias para la lectura significativa. Ello nos llevó a tratar de determinar cuáles son las preferencias literarias de los niños en la actualidad, partiendo de una muestra significativa porque son los más demandados y hacer sugerencias sobre cómo acercarlos a la lectura de textos literarios valiéndose de esta información.

A partir de 1980, a la fecha, se ha dado un mayor auge a la literatura infantil en México; lo que se ha reflejado en distintas acciones orientadas a la formación de lectores y la difusión de la cultura.

Por ejemplo, en los libros de texto para la educación básica, se han incluido temas y autores de distintas corrientes de la literatura infantil ya sean obras literarias completas o bien fragmentos representativos. También se han generado propuestas como “los libros del rincón de lectura” y se han llevado a cabo ferias de libro, sin embargo, los resultados no son tan buenos como se podrían esperar, por lo que se

requieren investigaciones y propuestas que contribuyan al logro de los objetivos planteados.

El gusto por la lectura en los pequeños, depende mucho de los padres de familia y sus maestros, pues estos pueden ser los principales promotores de éste ya que los niños tienden a imitar lo que hacen sus padres y si estos son lectores, es muy probable que el niño lo sea, pero si no es así, queda sólo en manos de la educación escolar el promoverlo. Ello hace necesario formar a los docentes para que cuenten con mejores herramientas didácticas para fomentar la lectura de sus alumnos, de manera amena, divertida y que favorezca el aprendizaje.

Por lo anterior, se planteó como objetivos considerar, a grandes rasgos, la trayectoria seguida por la literatura para niños en general, para después analizar los programas de español en la educación básica, así como también investigar cuáles fueron los diez libros más vendidos por el FCE con el fin de proponer algunas sugerencias didácticas para la motivación de los niños y jóvenes para la lectura.

En el primer capítulo, se analizan el concepto de literatura y los objetivos para su enseñanza. En el segundo capítulo se considera el concepto literatura infantil y cómo se han enriquecido, a través del tiempo, los elementos que la conforman, haciendo una comparación entre los textos tradicionales y la literatura contemporánea. En el tercer capítulo se retoman estos elementos para el análisis de los libros más vendidos por el Fondo de Cultura Económica para establecer suposiciones sobre qué los hace interesantes para los lectores y se proponen sugerencias didácticas a los docentes y ejemplos de estrategias para trabajar con ellos.

CAPÍTULO 1: La literatura.

1.1 Concepto.

Literatura

La literatura es un arte muy difícil de definir, que se basa en el uso de la lengua para expresar un mensaje en forma estética. Con el fin de ahondar en este concepto empezaremos por analizar las características que le atribuyen y algunas definiciones de teóricos de la literatura y escritores.

El *Diccionario de la Real Academia Española*, define a la literatura como: “arte que emplea como instrumento la palabra. Comprende no sólo las producciones poéticas, sino también las obras en que caben los elementos estéticos, como las oratorias, históricas y didácticas”¹. Esta definición considera también a la literatura, como empleo de la lengua con distintos usos estéticos, alejada del lenguaje ordinario que generalmente empleamos, sin perder de vista que no existe una sola lengua, pues esta varía según la clase social, la región, el género, y otros factores que no pueden unificarse pues no es posible referirse, estrictamente de una comunidad lingüísticamente hablando.

Empezaremos con Lotman² quien establece “Se considera una muestra de literatura cualquier texto verbal que dentro de los límites de una cultura dada, sea capaz de cumplir una función estética”³, visto así el texto literario forma parte de la semiótica de la cultura pues no puede separarse de su contexto cultural, a lo que Helena Beristain, hace referencia en su definición de literatura, no solo con relación

¹ *Diccionario de la Real Academia Española*.

² LOTMAN en BERISTAIN, Helena. *Diccionario de retórica y poética*. 8 ed. México, Editorial Porrúa, 1997. Pp. 304-305.

³ *Idem*.

al uso estético del lenguaje, sino relacionado con la cultura -entendiéndose ésta como un conjunto de conocimientos, tradiciones y costumbres que caracterizan a un grupo social-, obtener el estatuto de obra de arte depende mucho de la actitud del receptor ante el texto, “es decir, que tenga una forma especial de considerarlo dentro de las específicas condiciones contextuales dadas, por las convenciones literarias y culturales institucionalizadas en el momento de su producción, en la sociedad que acredita su calidad literaria y además en el contexto del receptor”⁴.

Lo que se entiende por literatura varía dependiendo del contexto sociocultural y según los participantes implicados en los procesos de comunicación literaria. Las diversas instituciones culturales y el momento histórico al que pertenecen caracterizan los distintos marcos sociales y normas en que ésta se inserta.

Coincidimos con Beristain, cuando afirma que la literatura no se puede definir objetivamente “se deja la definición de literatura a la forma en que alguien decide leer, no a la naturaleza de lo escrito”⁵, al respecto Eagleton⁶ menciona que lo que se considera literatura no tiene que ver sólo con lo que es aceptado como “bien escrito”, sino con lo que la ideología de una sociedad considera, según su juicio de valor, que es literatura, pues ésta “no existe en el mismo sentido en que puede decirse que los insectos existen... la literatura no se refiere exclusivamente al gusto personal sino también a lo que dan por hecho ciertos grupos sociales y mediante los cuales tienen poder sobre otros y los conservan”⁷.

⁴ *Ibidem*. P. 17

⁵ *Ibidem* P. 19

⁶ EAGLETON, Terry. *¿Qué es la literatura? Una introducción a la teoría literaria*. 2ª ed. corr. y a. México, FCE, 1998, P.18.

⁷ *Idem*.

Profundizando más, al definir la literatura de una época a otra y de un autor a otro, cambian los puntos de vista de acuerdo con los intereses vigentes y otros elementos constitutivos de nuestro conocimiento, los cuales tienen que ver con la ideología, esto es, lo que se dice se conecta con la estructura de poder o con las relaciones de poder que se establecen en la sociedad en la cual se vive y que determinan si se apoya o se rechaza o incluso prohíbe una obra. Tiene que ver también con lo que la teoría y la crítica literaria vigentes consideran aceptado como literario. Ello permite entender porqué algunas obras dejaron de concebirse literatura y a otras que no nacieron con ese propósito son incluidas ahora dentro de los textos literarios.

Un elemento fundamental en la nueva concepción de la literatura es el rol que desempeña el lector, que deja su papel pasivo para involucrarse en la interpretación, quien es visto por Beristain, no sólo como receptor, sino que tiene una actitud propia, la cual varía según los factores externos, y “se halla filtrada a través de la impresión estética que produce el texto, una profunda experiencia del mundo que se le comunica al asumir la obra ciertos modelos ideológicos que naturalmente son históricos”⁸, al leer literatura hay una serie de valoraciones conscientes e inconscientes distintas en cada individuo. Las diferencias de opinión se relacionan estrechamente con la ideología de cada individuo.

Eagleton profundiza más al respecto, “la literatura puede referirse, en todo caso, tanto a lo que la gente hace con lo escrito como a lo que lo escrito hace con la gente”⁹, somos nosotros, los lectores, quienes establecemos ciertos

⁸ BERISTAIN *Op cit* P. 18

⁹ EAGLETON *Op cit* P.19.

convencionalismos relacionados con la lectura y llevamos a cabo ajustes, atribuyendo un significado, en ocasiones más amplio y profundo que la finalidad pragmática a la que estaba destinado, “es un discurso que carece de un fin práctico inmediato, enfoque dirigido a la manera de hablar y no a la realidad de aquello sobre lo cual se habla, un lenguaje que habla de sí mismo, donde el valor verdad y la pertinencia práctica de lo que se dice se considera importante para el efecto total”¹⁰.

Con esto queremos decir que no todos los textos son literarios sólo porque se pretenda que sean, pues a pesar de la amplitud en lo que se considera literatura, hay límites. Al respecto Concha García, menciona que la literatura tiene características que la distinguen de los demás textos, principalmente “la función poética que da origen a la obra literaria... el lenguaje literario obedece a motivaciones estéticas y por tanto, su objetivo no es informar, sino crear algo, propiciar que la obra interese por sí misma, la obra literaria es un producto verbal lingüístico”¹¹. Es decir, el lenguaje literario nace del uso personal que hace el autor de su lengua; a la que selecciona y combina, empleándola como un medio de expresión más que de comunicación. Selecciona las palabras de acuerdo con un código de normas distintas del lenguaje común, dando predominio a la función poética. Lo que se pretende es interesar al receptor en su mensaje, utilizando para ello recursos como el valor connotativo de las palabras y su significado subjetivo que le permite hacer más profundo su contenido además: “emplea recursos estilísticos o figuras retóricas como las metáforas, comparaciones, con los que la lengua adquiere mayor expresividad”¹², por lo que se caracteriza en ser polisémica, es decir, tiene muchos significados,

¹⁰ *Idem.*

¹¹ www.monografias.com/trabajos3/introlit.shtml20/08/04.

¹² *Idem.*

interpretándose de distintas formas, despertando una mayor atención hacia lo que se está diciendo. En cada lectura el lector encuentra un nuevo significado y recrea, hasta cierto punto, lo que nuestro autor imaginó al crearla.

Desde el punto de vista formal la literatura adquiere diversas formas¹³:

La prosa; manera espontánea de hablar y escribir respetando únicamente las reglas de utilización correcta de la lengua. Puede adoptar cualquier forma de elocución: narración, descripción, diálogo, o combinarlas entre sí.

* El verso; fragmento de discurso separado de otro por una pausa obligatoria, ha de someterse a normas de ritmo, rima y medida, aunque puede obedecer sólo al ritmo.

* Prosa poética; es la que emplea con regularidad recursos propios del verso en un formato de prosa.

Al escribir literatura el autor puede optar por distintos géneros literarios, pues durante el proceso de creación elige elementos constitutivos de la tradición literaria según lo que desea expresar. Los principales géneros literarios son:

Lírica. Manifiesta lo subjetivo del autor: emociones, sentimientos, reflexiones, etc.

* Narrativa: Configura un mundo en el que se sitúan acciones humanas, fruto de la imaginación del autor o inspiradas en hechos reales o verosímiles, situados fuera del autor. La descripción de objetos como la abundancia de episodios cobra gran importancia. Los elementos estructurales son: personajes, acciones y espacios. Según la importancia concedida a cada elemento se diferencian estos subgéneros:

¹³ conchagm@teleline.es

* Novela: se narra un mundo privado (en la epopeya era un pueblo), el público es lector (no un público escucha), los personajes son particulares, se apoya en la realidad conocida de la cual parte incluso cuando es fantástica. Está escrita en prosa. Es detallista en las descripciones, ya que va dirigida a un lector, por lo que busca mayor atención.

* Drama: exige que unos actores representen acontecimientos ante un público en un espacio determinado. Se puede clasificar según tres puntos de vista: tragedia (la vida es sufrimiento), comedia (la vida produce satisfacciones) y drama (la vida encierra dolores y alegrías).

De aquí que entendamos porqué la literatura hace uso de la lengua de una manera especial, llamando nuestra atención por la forma en que está escrita, despertando emociones, transportando al lector a mundos fantásticos que desarrollan su imaginación, dando la posibilidad de revivir dichas historias encontrando un nuevo significado. “La literatura enseña, en la medida en que muestra la realidad y el interior del ser humano, pero sus enseñanzas no son directas, el lector las percibe simultáneamente; a veces inconscientemente”¹⁴, posee múltiples sentidos, dice más de lo que se puede leer por primera vez, ya que cada vez que se retoma se encuentra un nuevo significado, comunica más de lo que enuncia y lo mejor es que no se encasilla en una sola interpretación, sino que está abierta a muchas posibilidades, posee una gran pluralidad de valores, voces y sentidos, donde nadie queda fuera.

Para los fines de este trabajo se considerará así:

¹⁴ REY, Mario. *Historia y muestra de la literatura infantil mexicana*. México, Ediciones SM, 2000, P. 4

La literatura es un arte, un medio de expresión que nace de las experiencias, conocimiento o imaginación de los autores, los cuales están inmersos en un contexto social. Los escritores usan como herramienta la palabra; así como los recursos que proporcionan la lengua y la literatura, dándole un uso especial que contrasta con el lenguaje ordinario que generalmente se emplea. El concepto de literatura es cambiante, de acuerdo con la época y cultura vigentes, pues las distintas formas en que las personas se relacionan con lo escrito las lleva a valoraciones conscientes o inconscientes a partir de las cuales aplican juicios de valor a las obras, a partir de su propia ideología, entendida como aquello que creemos y expresamos con relación al contexto social.

Por otra parte, es un discurso que carece de un fin práctico inmediato, textos cuyo enfoque está centrado en la manera de expresarse, implica un uso del lenguaje que habla de sí mismo y busca que la historia narrada se vuelva verosímil para el lector.

La literatura es además polisémica, pues deja abiertas muchas posibilidades de interpretación, vinculadas con la vida de cada persona y el contexto que la rodea en el momento de la lectura. Ya sea consciente o inconscientemente, el lector se transporta a mundos fantásticos que desarrollan su imaginación y le permiten entender mejor su propia realidad, dándole la posibilidad de revivir dichas historias y encontrar nuevos significados.

1.2 Objetivos para la enseñanza de la literatura.

A lo largo de nuestra historia se han empleado distintos enfoques en la educación literaria, que han tenido repercusión en los métodos didácticos para su enseñanza, la organización de los contenidos, la selección de textos literarios, programación de las actividades, así como en la selección de la teoría pedagógica que se toma como base.

Hacer un análisis general de cómo ha cambiado la visión de lo que es la enseñanza de la literatura nos permite entender mejor la orientación actual. Para ello consideraremos de acuerdo con Lomas¹⁵ cuatro etapas que implican también diferentes modelos didácticos de la enseñanza de la literatura:

1. Modelo Retórico. Desde finales de la edad media hasta el siglo XIX, la educación literaria se orientaba a la adquisición de las habilidades de elocución con fines profesionales y la retórica –arte del discurso- educaba en el uso correcto, adecuado y coherente del texto. La lectura de los clásicos se convirtió en el referente moral y discursivo, que servía como ejemplo del buen decir y del buen escribir. La práctica educativa se basaba en la imitación¹⁵ de los clásicos.

2. Modelo Historicista. La consolidación del modelo positivista en el siglo XIX y la construcción de los estados nacionales exigían el conocimiento del patrimonio cultural. El romanticismo y el positivismo favorecieron dicho conocimiento. En este contexto, la función de la literatura se orientó a la creación de una conciencia nacional con el conocimiento de las obras claves más representativas de cada país. Naciendo así el modelo didáctico del historicismo –aún vigente- con “el fin de

¹⁵ Vid. LOMAS, Carlos. *Como enseñar a hacer cosas con las palabras*. Barcelona, Ediciones Paidós, 1999. Pp. 97-101.

conocer memorísticamente la historia de la literatura, en orden cronológico”¹⁶. Los contenidos contemplaban: movimientos literarios de cada época y sus características, los autores más representativos de dichos movimientos y de cada género, datos bibliográficos enumerados de sus obras, la lectura de algunos textos “clásicos” y al ejercicio del comentario del texto. Este modelo sigue vigente en las prácticas de la enseñanza de la literatura, pues aún vemos en las aulas este método en la enseñanza de la literatura, ya que llega a ser muy práctico para los profesores cuando se organizan los contenidos.

3. Modelo Textual. En la década de los 70’, como repercusiones del formalismo, el estructuralismo y la extensión de la educación obligatoria, se generan crisis en el modelo historicista, pues el contexto cambia; la masificación en la educación y con ésta la diversidad de aprendizaje –variadas capacidades y actitudes-, surgimiento de otras formas de comunicación, como los medios audiovisuales, en los hábitos culturales de los adolescentes, el escaso dominio de la lengua escrita de las primeras generaciones, deja en segundo término la enseñanza de la literatura. Se plantea entonces la idea de orientar la educación literaria hacia “la adquisición de hábitos de lectura y hacia la formación de actitudes positivas ante el texto literario”¹⁷, de este modo el comentario de textos se convierte en una práctica habitual en la educación literaria – no hay mucha reflexión- más no sustituye la enseñanza historicista sino que la complementa.

¹⁶ PRADO Argones, Josefina. *Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI*. Madrid, La Muralla, 2004 (Aula Abierta) Pp. 330-338.

¹⁷ *Idem*.

4. Modelo basado en el conocimiento de los textos. En los años 80', con los avances de las teorías literarias y psicopedagógicas, los enfoques en la enseñanza de la literatura, no sólo se conciben como un repertorio consagrado por la tradición académica, sino también, como una herramienta comunicativa, mediante la cual las personas dan sentido a la propia existencia, construir su identidad individual y colectiva y utilizar el lenguaje de un modo creativo. “La construcción del aprendizaje consciente en el alumno, la comprensión e interpretación de textos, pero sobre todo hábitos de lectura que lo lleven a desarrollar su competencia literaria”¹⁸, concebida como una competencia para la lectura, con estrategias que permitan al lector la construcción del sentido y la comprensión e interpretación de textos. Desde esta nueva perspectiva se considera la literatura como un instrumento social con una finalidad funcional, utilizado por los individuos para interpretar la realidad y dar sentido a su propia experiencia en el contexto cultural. Centrado en los procesos de construcción del pensamiento cultural y basado en el proceso activo del aprendizaje de los alumnos. Este modelo incorpora a las bases que lo sustentan teorías como:

- * Constructivismo; el lector es constructor del sentido último y definitivo del texto.
- * Teoría de la recepción. El lector interpreta partiendo de los códigos que conoce, ubicado en un contexto.
- * La semiótica. Concebir el texto literario como signo.
- * La pragmática del texto. Como una función comunicativa que tiene en cuenta los actos del habla y las cuestiones sociales y culturales ligadas a ellas.

¹⁸ LOMAS *Op Cit*, Pp.97 –101.

A partir de la década de los 80', la enseñanza de la literatura ha centrado su atención en el interés por el proceso de comprensión, interpretación y construcción del pensamiento cultural, los cuales están basados en el proceso activo de aprendizaje de los alumnos.

La necesidad de desarrollar estas habilidades en los niños con textos que puedan entender y les interesen, hace que la literatura infantil adquiera presencia efectiva en las aulas, a partir de dos cambios sustanciales en la educación básica: a) la sustitución paulatina de la literatura de adultos por la infantil y b) el contacto directo con los textos literarios, desde tres objetivos:

1. "La creación de niños lectores
2. El fomento de la comprensión del texto
3. La iniciación literaria (más asistemático)"¹⁹

Los dos primeros objetivos dependen mucho de la actitud del profesor, pues él es el mediador entre el libro y el niño, el tercer objetivo, al dejar de lado el método historicista requiere más estudio crítico y mayor conocimiento de la literatura infantil.

Estos objetivos, se ven reflejados en el enfoque vigente de la asignatura de español (Pronalees, 1993), donde se establece una enseñanza basada en el enfoque comunicativo y funcional, "comunicar significa dar y recibir información en el ámbito de la vida cotidiana y, por lo tanto, leer y escribir significan dos maneras de comunicarse"²⁰. Leer ya no es simplemente trasladar el material escrito a la lengua oral eso es sólo decodificar, ahora leer, es interactuar con el texto, comprenderlo y utilizarlo con fines específicos, igual al escribir, pues lo hacemos para que otros

¹⁹ CERVERA, Borrás Juan. *La creación literaria para niños*". Madrid, Ediciones mensajero, 1997, P. 8.

²⁰ *Secretaría de Educación Pública, Programas de estudio de Español*. Educación primaria SEP. P. 7

comprendan nuestros mensajes. Leer y escribir son dos actos diferentes que conforman las dos caras de una misma moneda, comunicarnos. En estas circunstancias se empieza a hablar de la *competencia comunicativa*, como “aquello que un hablante necesita saber para comunicarse de manera eficaz en contextos culturalmente significantes, la competencia comunicativa se refiere a la habilidad para actuar “²¹, es conocer el uso lingüístico en un contexto social determinado, esto es, saber expresarse de una forma adecuada en cualquier situación durante el intercambio comunicativo dependiendo de las intenciones que se tengan. Dentro de la competencia comunicativa, está la competencia literaria, la cual es entendida como un conjunto de saberes culturales, discursos textuales y pragmáticos que permitan:

“ * Leer y comprender, interpretar y valorar distintos tipos de textos, disfrutar con su audición o lectura, desarrollar su imaginación y creatividad y despertar su sensibilidad estética a través del conocimiento de textos y los contextos culturales en los que éstos se han producido.

* Crear, recrear y reproducir sus propios textos literarios, tanto de manera oral como escrita, como formas de expresión y realización personal, además de estética, pues los nuevos diseños curriculares en el área de lengua y literatura contemplan la educación literaria no sólo en relación con la recepción textual, sino también con la producción, valorando además la tradición oral junto a la escrita.”²²

El desarrollo de estas competencias permite que el niño sea un agente activo de su propio aprendizaje y sea capaz de incorporar lo aprendido a su vida cotidiana.

²¹ *Ibidem*, P. 8.

²² PRADO *Op cit*, P. 337.

Concebido así, se deja a un lado el enfoque tradicional, es decir, para leer no basta con juntar letras y formar palabras, leer rápido y claramente aunque no se comprenda lo que se está leyendo. Leer es comprender, aunque lleve más tiempo y esto es lo que se debe de platicar con los maestros y padres de familia para que participen y apoyen a los niños en la medida en que les sea posible, para que se practique desde el inicio, pues cuando se comienza a leer mecánicamente es muy difícil cambiar la forma de lectura.

Con el enfoque comunicativo funcional, el alumno desarrollará sus competencias comunicativas, yendo más allá de un aprendizaje gramatical, que no sólo se quede en la escuela, el propósito no es que memorice la gramática, sino que desarrolle la comunicación dentro de la sociedad, “el propósito en la educación primaria es propiciar el desarrollo de la competencia comunicativa, es decir, que aprendan a utilizar el lenguaje hablado y escrito para comunicarse de manera afectiva en distintas situaciones académicas y sociales, lo que constituye una nueva manera de concebir la alfabetización”²³.

Para alcanzar este propósito en la enseñanza del español, la presentación de los programas en los seis grados, los contenidos y actividades se organizan en función de cuatro componentes:

- Expresión oral
- Lectura
- Escritura
- Reflexión sobre la lengua

²³ Secretaría de Educación Pública. *Op cit*, P. 13.

Estos componentes son un recurso de organización didáctica y no una división de los contenidos, ya que el estudio del lenguaje se propone de manera integral y se complejiza en cada grado, continuando hasta el nivel superior. Se pretende que en cada grado el alumno vaya consolidando sus capacidades comunicativas y dentro de estas desarrolle de manera más eficaz sus competencias literarias, permitiendo así que la literatura le de recursos para: estar abierto al mundo, conocer quién es, entender a los otros a través de sus ojos, considerar los procesos sociales, ampliar su conocimiento del mundo, interactuar con el otro, comunicarse más, ser capaz de ponerse en el lugar de otra persona y desarrollar tolerancia hacia la diversidad, entre otras cosas.

Como ya mencionamos, literatura es un término que tiene un significado muy amplio, las líneas que la delimitan cambian de acuerdo con la época y el momento histórico al que pertenece. No es sólo un arte que por su función poética favorece una impresión estética, sino además es un medio de expresión del autor que usa la palabra como herramienta básica para alcanzar una intención comunicativa, desde el contexto social en el que está inmerso; del cual parte para construir otra realidad que transmite a través de sus escritos. El autor decide ser, en mayor o menor grado, más objetivo o subjetivo y asume una postura ideológica que permea su obra y tiene influencia en el lector.

Este lector interpreta de distinta forma según sus códigos y conceptos, pues no es sólo un receptor pasivo, sino crea su propia interpretación de lo que lee y se acerca en mayor o menor grado a la intención del autor, dependiendo de qué tan desarrollada esté su competencia literaria, que como ya se había mencionado, es un conjunto de saberes culturales, discursivos, textuales y pragmáticos que permiten

que sea capaz de comprender distintos tipos de textos, así como crear y producir sus propios textos. En la medida, en que vaya desarrollando dicha competencia, tendrá más facilidad para comprender la idea del autor y crear su propia interpretación, completando así la obra, pues esta se integra con la suma de emisor –receptor– mensaje.

Estos conceptos se han integrado al programa de español de educación básica (Pronalees, 1993), y se han organizado en cuatro componentes –expresión oral, lectura, escritura y reflexión sobre la lengua– que tienen como objetivo que el alumno desarrolle su competencia comunicativa de manera integral y con ésta su competencia literaria, que no sólo se centra en la recepción, sino también en la producción de textos, dando el mismo grado de importancia a la lengua oral y escrita. Lo que facilitará el acercamiento a la literatura, convirtiendo así la lectura de ésta, en un gusto que se va desarrollando a través de la experiencia.

CAPÍTULO 2: La literatura para niños a través del tiempo: los textos tradicionales.

2.1 Literatura Infantil. Concepto.

El concepto de literatura infantil, es mucho más ambiguo que el término literatura por su adjetivo infantil y con éste, el papel de la pedagogía y lo que se entiende como tal.

El concepto literatura infantil genera una doble discusión, pues en primera instancia el término infantil o niño es relativo y cambia con el tiempo y las culturas; históricamente tiene que ver con la reproducción humana, la sexualidad por un lado y el trabajo por el otro. De acuerdo a una necesidad social se amplía o no, la edad reconocida como niñez, por lo que se generan y prolongan las actividades y periodos propios de la educación y de la formación infantil. En este sentido la literatura infantil para unas u otras comunidades, en una u otra época es diferente.

En segunda instancia, al hablar de literatura infantil, tiende a olvidarse el objetivo de la literatura, es decir, aquella práctica del uso de la palabra con fines artísticos, menospreciando la capacidad intelectual y sensible del niño, destinándole textos “tontos” que atentan contra su inteligencia y la sensibilidad del ser humano, ya sea niño o adulto. Dentro del concepto de literatura infantil generalmente se incluye cualquier impreso destinado a niños: cuentos, biografías, visiones de la Biblia, poemas, leyendas, novelas, adaptaciones históricas de relatos, canciones, historietas, fábulas...Así como no llamamos literatura a todo lo escrito, tampoco podemos denominar literatura, aunque sea infantil, a todas las publicaciones

destinadas a la infancia. Al respecto Cervera menciona, “no toda publicación para niños es literatura, en sus variadas manifestaciones se olvida de lo literario:

- Literatura ganada: todas aquellas producciones que no nacieron para niños, pero con el tiempo se la apropiaron o los adultos la destinaron a este rubro.
- Literatura instrumentalizada: predomina la intención didáctica sobre la literatura, como apoyo a otros fines y no precisamente el literario”²⁴

La sencillez, extensión, claridad, carácter coloquial, vocabulario, musicalidad, el sin sentido, lo maravilloso o el humor no son características exclusivas de la literatura infantil, podemos encontrarlas en múltiples textos literarios y en sí mismas, no son suficientes para definir o no un género, corresponden más a elementos de estilo literario. Plantear normas o límites en cuanto al vocabulario, temática o cualquier otro aspecto, no garantiza el carácter infantil o literario del texto. El valor de estos elementos depende del uso que se les dé en una obra en particular, del lugar, relaciones, y sentido que en ella establezcan y adquieran.

Lo que no podemos negar, es que toda obra literaria es una selección de una lengua, pero mientras que la literatura general contribuye a la creación de la lengua, la literatura infantil contribuye a que el niño penetre en el conocimiento de la lengua, a través de la palabra, las onomatopeyas, el ritmo, la prosa rítmica; que ponen en contacto con su interior y con el otro, lo emocionan, le muestran aspectos desconocidos o especiales de la realidad, crean un mundo literario y lo invitan a volver sobre ellas y a descubrir nuevos significados, alimentando y desarrollando su sensibilidad, su gusto, su capacidad creativa y crítica, para formar mejores seres

²⁴ CERVERA Juan. *Teoría de la literatura infantil*”. Bilbao, Ediciones mensajero, P. 18.

humanos. En la medida en que el niño vaya acumulando experiencias y lecturas, irá aumentando su capacidad lectora y el gusto por leer, aprendiendo a seleccionar los escritos que sean más significativos para él. Dentro del marco de la cultura proporciona ayuda al encontrar respuesta a sus necesidades íntimas “no es extraño por ello que cada cuento de hadas tenga muchos significados diferentes. Así ofrece apoyo al niño para comprenderse a sí mismo en lo que es más necesario en el momento”²⁵.

Por ello que la literatura infantil debe tenerse como parte de la literatura, no sólo por los valiosos aportes –mitos, leyendas, cuentos tradicionales- que hace; no sólo por la función inicial que respecto a ella desempeña en muchas ocasiones, sino por su manera propia de estar en ella, “la función más elevada que se le puede conferir es la de introducir al niño en la cultura o facilitarle la adquisición del caudal de conocimientos que le hacen falta”²⁶, se trata de proporcionarle una literatura, la infantil, conveniente a su estilo de vida y sólo se sabrá que se acertó, cuando el niño la acepte y actúe como receptor activo y no sólo como usuario obligado.

Los niños, como los adultos, se acercan a una u otra obra literaria y se sumergen en ella si en algún nivel racional o vivencial, consciente o inconsciente, esta les transmite un mensaje, si les permite vivir o revivir, determinadas experiencias, si les produce goce, si los seduce. No existe una receta universal, cada niño tiene gustos propios, por lo que debemos estar atentos a sus inclinaciones, a sus preguntas, inquietudes y necesidades. “Si un texto no nos gusta, nos cuesta trabajo o nos molesta su lectura, si un cuento, un poema o un drama no atrapa a

²⁵ BETTELHEIM Bruno. *La función psicológica del cuento*. Revista No 7, Venezuela, 1987. P. 11

²⁶ CERVERA *Op Cit*. Pp.13, 14.

nuestros niños, podemos dejarlo sin ninguna culpa o temor, existen miles de libros que esperan ansiosos unas manos que los abran y unos ojos que los despierten.”²⁷

La literatura infantil no tiene en su origen rasgos literarios específicos, sino en una necesidad pedagógica a la cual se pretende dar respuesta apoyándose en formas literarias: potenciar el juego y la motivación por medio de la literatura infantil, favorece una actitud activa ante estas. “La literatura infantil, como una compleja especie híbrida entre la pedagogía y la literatura, en la cual es posible encontrar tanto elementos literarios como especímenes básicamente pedagógicos”²⁸, si se da un buen tratamiento, la obra será literaria y no sólo pedagógica, generando así en los niños, gusto en las lecturas, que sean de su interés y hagan partícipe en la historia y le permitan ver otras posibilidades para solucionar las dificultades que se le presenten.

2.2 Aproximación histórica.

La literatura infantil dentro de la historia de la literatura, es una gran ausente en obras de crítica literaria o histórica, pues el término infantil tiene un significado distinto en cada época, además en cada una de estas etapas, la actitud del adulto ha sido distinta en el tratamiento de la literatura infantil, en la cual ha habido una evolución, “a lo sumo pueden observarse momentos que tienen una explicación política, económica o social”²⁹, que influyen en la existencia de ésta y que de algún modo se reflejan en las motivaciones del adulto hacia el niño.

²⁷ REY, Mario. *Historia y muestra de la literatura infantil mexicana*. México, Ediciones SM, 2000. p.7.

²⁸ *Ibidem*. P. 12.

²⁹ ESCARPIT, Dense. *La literatura infantil y juvenil en Europa. Panorama histórico*. México, Fondo de Cultura Económica, Breviarios, 1986, Breviarios, P. 8.

La historia de la literatura infantil no se limita a testimonios escritos, pues no se puede negar que a éstos les hayan “precedido bajo formas orales, que existen desde los orígenes mismos de la literatura”³⁰, los cuales cobran identidad como tal al ser sometida a tratamientos adecuados para que el niño sea su receptor primordial.

La literatura infantil antes de los primeros testimonios escritos, fue adoptada dentro de la literatura didáctica, ésta es la primera etapa de la literatura infantil, que “para lograr sus diferentes objetivos adopta diversas formas literarias, a menudo relacionadas con la literatura recreativa”³¹. El didactismo dominó los primeros textos dirigidos a los niños. Los libros escolares estaban orientados a la adquisición del saber, ejemplos: los abecedarios, silabarios, tablas de lectura. Lo novedoso eran las imágenes que servían para transmitir valores religiosos y morales, que de algún modo no eran más que reglas sobre la forma de pensar y actuar. Su enseñanza era sólo privilegio de niños dentro de la burguesía. La didáctica fue adaptada por la infancia en distintas formas y la influencia social de la época tuvo mucho peso en su impartición.

En la edad media, la iglesia influye en los métodos de enseñanza, se inclina más a lo moral e influye en la literatura destinada a los niños, conocida como literatura religiosa o educativa. Por medio del catecismo, se pretendía aparentar una relación maestro-alumno en libertad. En realidad, cualquier deseo de expresión,

³⁰ CERVERA, *Op Cit.* P. 38

³¹ ESCARPIT *Op Cit.* P 13.

inquietudes, deseos de investigación, eran bloqueados y limitados a preguntas con respuestas cerradas.

Además, había un tipo de literatura popular, donde la moral y la buena conducta iban dirigidas a todos los niños. Se expresaban a través de los géneros a los que tenían acceso: la fábula y el bestiario (son una alegoría moral, historias naturales, la descripción de animales sirve como pretexto para extraer lecciones morales sencillas). Los animales son los personajes principales de la literatura infantil recreativa.

Narraciones tradicionales, con fines recreativos, son un medio utilizado para producir obras didácticas dirigidas a niños. Inician de manera oral, tienen un gran auge desde el siglo XIV con las novelas de caballerías que eran las distracciones mas apreciadas entre la burguesía, que más adelante con el descubrimiento de la imprenta, se favorece que estas narraciones lleguen a todas las clases sociales.

La Ilustración tuvo una función semántica fundamental, que informa con elementos recreativos: versos, adivinanzas, anécdotas, que ofrecían un material para contar, inventar y crear nuevamente mediante las imágenes. Nacen textos que llevaban el sello de “cuentistas”, la lectura se convertía en recitación y repetición, “al satisfacer una necesidad real de diversión y de evasión tanto del adulto como del niño, esa literatura despertaba además en las clases menos privilegiadas el deseo de tener acceso a la lectura y mas aún, a la educación”³².

Surge así en el siglo XVI el cuento maravilloso, que inicio como un asunto de adultos, destinado a ellos mismos, como parte de la literatura oral. Después se

³² *Ibidem.* P. 32.

empezó a transmitir a los niños, pero a través de los juegos del lenguaje, en la que sobresalen:

* Adivinanzas. Método tradicional para dar más vida a la enseñanza. Se considera conveniente para que los niños agudicen su ingenio. Al estar en verso eran fácil de memorizar y obligaban al autor a emplear comparaciones de efecto y metáfora –los mismos que intervienen en la creación poética.

* Rimas infantiles. Engloban las canciones o refranes que desde siempre han acompañado las primeras etapas de la vida del niño.

* La poesía. Por su ritmo y juego del lenguaje que ofrece, por su carácter oral y porque apela a la sensibilidad e impresiona al niño más que la prosa, “esto explica porque en la mayoría de los países europeos la rima infantil y la poesía fueron, junto con los libros didácticos, la primera clase de lectura que se le daba a los niños.”³³

* El teatro. En la oratoria, el gesto se halla reservado en la actuación teatral. Hasta el siglo XVI el teatro fue sin duda el teatro de los niños. A medida que la educación se desarrolló apareció el teatro en los colegios y eran los jóvenes quienes adquirirían esta habilidad y representaban obras de textos antiguos o destinadas a la juventud.

Se considera literatura infantil, a partir del momento en que se empieza a ver al niño como un ser con identidad propia. Algunos autores marcan que Perrault, en 1697, al hacer una recopilación de la tradición oral tanto nacional como internacional, transforma el cuento en un género literario y es el más próximo a las

³³ *Ibidem.* P. 39.

puertas del mundo de la literatura infantil, pero al no ser los niños su único destinatario “pareciera que la infancia no era para Perrault sino un pretexto para publicar una obra de ficción que lo colocaba definitivamente de parte de los modernos.”³⁴ Perrault difundió cuentos de raíces antiguas dirigidos no precisamente a los niños, sin embargo esos cuentos se mantienen hoy considerados dentro de la literatura infantil.

A finales del siglo XVII, el cuento de hadas estaba en su apogeo en los salones de clases, la iniciadora había sido la señora D' Aulnoy, en 1697. Estos cuentos proponen maravillas fantásticas que hacen referencia al mundo de esa época. Pero, es John Nexbery el primer editor especializado en literatura infantil, quien la impulsa y excluye los cuentos de hadas. En 1745 Marshal abrió la primera librería y editorial para niños, teniendo como éxito a finales de este siglo, la publicación de setenta libros infantiles. “Estos libros presentaban fundamentalmente cuentos morales, su objetivo era protegerlos de los peligros... esas cosas absurdas que perjudican las mentes infantiles: los cuentos de duendes, hadas, hechiceras, amor, etc.”³⁵.

El siglo XVIII se había interesado en el niño como tal: Rosseau había subrayado la especificidad de la infancia y “había llamado la atención en el hecho de que el adulto podía quedar marcado por sus experiencias infantiles y juveniles. “La historia es resultado de una manipulación pedagógica y moral del cuento, que intenta inculcar los sólidos valores morales de la próspera burguesía”³⁶.

³⁴ *Ibidem.* P.54

³⁵ *Ibidem.* P. 58.

³⁶ *Ibidem.* P. 94.

El siglo XIX se dedicó a la investigación psicológica que culmina con el psicoanálisis de Freud en 1901. Este interés se manifiesta a partir de que los autores se convierten en experimentadores, cuyo centro de atención es el niño y las ilustraciones son hechas por ellos mismos. Fue necesario un cuarto de siglo para que la imaginación y la fantasía volvieran a tener importancia y contrarrestar la pesadez del cuento moral. El cuento moderno se basa más bien, en la fantasía, el absurdo, el humor, el sueño y lo fantástico. El mundo entre lo real y lo imaginario había nacido.

Hoy en día los cuentos no se toman sólo como historias para entretener, sino como algo importante y profundo, “pues nos muestran las prohibiciones que han sufrido por todo el mundo su transmisión oral y los efectos desastrosos que producía la trasgresión de los tabúes mágicos-religiosos con que se los relacionaba”³⁷. Esta aceptación que se ha tenido a lo largo de la historia, ha demostrado que los cuentos tienen mucho que enseñar, no sólo al niño, sino también al adulto según sus intereses de comprensión e interés.

2.3 Temática.

Dentro de la literatura infantil existe toda una gama de temas, que van desde lo fantástico al cuento realista. Es conveniente distinguir entre cuentos tradicionales y cuentos literarios creados expresamente para niños, pues en la realidad hay muy pocos cuentos de hadas que traten específicamente de éstas, la mayoría, como lo menciona Tolkien, se refiere “a las aventuras de los hombres en un reino peligroso

³⁷ COOPER, J. C. *Cuentos de hadas. Alegorías de los mundos internos*. Buenos Aires, Editorial Sirio, 1998
P. 9.

de límites umbríos”³⁸; estas aventuras tienen que ver tanto con el mundo natural como con el sobrenatural.

En la cultura actual el cuento tradicional sigue teniendo vigencia, sobre todo en el contacto oral con el niño, ya que sus temas son universales y relativamente pocos, con gran similitud en todo el mundo:

- Introducción de fuerzas ajenas al género humano pertenecientes a un reino que está por encima o por debajo del suyo.
- Las hadas buenas ayudan a los afligidos.
- Hadas malas, brujas y ogros, tratan siempre de crear problemas al héroe o heroína.
- Fuerza sobrenatural más allá del mundo normal.
- Poder de lo mágico y la transformación.
- Desde el inicio se sabe que ganará el bien.
- Romántico y emotivo.
- Se refiere a una persona a menudo sin nombre que representa una cualidad, se tipifica sin personalizar.
- Acontecimientos que puede comprender cualquier persona.
- Todos tienen la capacidad de transformar su apariencia exterior sin perder su auténtica identidad.
- Las personas y las cosas pueden volverse inanimadas.
- No existe la muerte definitiva.
- Necesidad de un final feliz.

³⁸ Tolkien, J.J. en Cooper *Op. Cit.* P. 9.

El cuento literario adquiere importancia en la lectura personal cada vez más relevante, tomando elementos de los cuentos tradicionales pero, adecuando los temas a la problemática y estilo de vida de nuestros tiempos. En la actualidad, tiene características propias que lo distinguen:

- ❖ “Divertidas, que llamen la atención por sí mismas, por su humor, estilo o intriga.
- ❖ Apasionantes, cautiven al lector desde el principio hasta el fin.
- ❖ Verdaderas, que estén asentadas en el mundo natural e histórico del niño, ya que éstos suelen interesarse más por lo que tienen más cerca, su propio ambiente.
- ❖ Validez moral, éstas deben de ser deducibles y no caer en lo obvio.
- ❖ Proporcione serenidad psicológica, que no lo alteren ni lo asusten.
- ❖ Claridad expositiva, sin caer en el infantilismo ni en la pobreza de expresión, más bien, que tenga una calidad estilística.
- ❖ Apoyo de imágenes, que sean adecuadas de acuerdo con la edad del lector, de tal manera que sirvan de apoyo a la intuición de los más pequeños”³⁹.

Dentro de esto hay una clasificación del cuento, dividido en varios grupos, según Thompson:

“a) cuento de animales: domésticos o salvajes.

b) Cuentos maravillosos: adversarios y protectores sobrenaturales, tareas sobrehumanas, conocimiento o poder sobrenatural.

- ❖ Cuentos religiosos.

³⁹ PETRINI, Enzo. *Estudio crítico de la literatura juvenil*. Madrid, Rial, 1981.Pp. 122-126.

- ❖ Cuentos novelescos.
- ❖ Cuentos de bandidos y ladrones

c) Anécdotas, relatos chistosos:

- ❖ Chistes.
- ❖ Relatos de mentiras
- ❖ Cuentos de fórmula
- ❖ Cuentos de chasco
- ❖ Cuentos no clasificados”⁴⁰.

Esta clasificación vemos que esta relacionada con lo que se está entendiendo como cuentos, como un tipo de relato de sucedidos que se transmiten principalmente por narración en prosa. En este sentido cuento se entenderá como: *una recuperación de temas orales, populares que remiten a la fantasía y que logran llevar al lector a mundos distintos, que echan a volar la imaginación.*

2.4 Ubicación en tiempo y espacio.

La literatura infantil contemporánea cuenta con un carácter maravilloso, basada en los relatos de cuentos de hadas; se desarrolla en dos niveles: el del mundo real en el que vive un niño como cualquiera y el de lo irreal, en el límite de lo fantástico.

Por su trayectoria, la literatura infantil ha ido transformando el espacio donde se desarrollan los relatos de los cuentos, anteriormente el escenario estaba centrado en reinos, castillos, bosques hechizados, poblados distantes y deshabitados, eran lugares que estaban muy lejos de nuestra realidad. La literatura infantil contemporánea, no se restringe al marco de una clase social o incluso de una

⁴⁰ THOMPSON, S. *El cuento folklórico*. Universidad Central de Caracas, Venezuela, 1992. P. 613.

sociedad; se ensancha hacia otros países, otras culturas, otro tipo de sociedad, “los temas se sitúan ya sea en el nivel individual (problemas de libertad, soledad, comunicación), en el nivel social (problemas sociales, economía, urbanización, vida rural) o por último en el nivel de la comunidad internacional (guerra, independencia, relación entre pueblos)”⁴¹. Sucesos que se sitúan en todo el mundo y que todos en algún momento nos puede llegar a suceder: en una casa, escuela, campo, ciudad, en la calle, etc.

La literatura infantil actual, tiene un carácter maravilloso, que se basa en la combinación de sucesos reales, cotidianos con grandes pizcas de fantasía, absurdo, sueños y mágica.

2.5 Valores que promueven.

Este escenario en la literatura infantil contemporánea lleva al niño, a través del relato, a plantearse situaciones o problemas en que se puede ver inmerso, dando alternativas para poder llegar a una o varias soluciones, donde además, pone al descubierto su forma de actuar de acuerdo con sus valores.

En un inicio los cuentos promovían obediencia, humildad, solidaridad, sumisión especialmente por parte de la mujer. Eran inflexibles y moralistas, no había ambigüedades, “las buenas decisiones traen siempre la felicidad y las malas decisiones llevan al fracaso o al castigo”⁴². Las situaciones que se presentaban en los relatos se encaminaban más, a un “significado cósmico enraizado con la naturaleza humana”⁴³, donde el “deber ser” provenía de un ser superior, sea un Dios, un rey, un amo, lo cual dependía del lugar o región, “cada país tiene sus propias

⁴¹ COOPER *Op. Cit* .P. 155.

⁴² *Ibidem* P.77.

⁴³ *Ibidem* P. 12.

tradiciones en todo lo relacionado con lo sobrenatural: con hadas buenas y malas con gnomos benefactores o maléficos... con brujas malignas y ogros amenazadores.”⁴⁴

Las corrientes de renovación del cuento popular que en distintos momentos en su historia han enriquecido a los países con el conocimiento de su tradición, contribuyen por otra parte a fijar las leyendas históricas arraigadas en el pasado nacional y enriquecerlas con maravillas, que forman hoy parte de nuestro presente.

En la actualidad se trata de conciliar la creación literaria con el gusto de los niños por la información y la realidad creada por los medios de comunicación, para fomentar: **respeto** a los demás, **tolerancia**, **libertad**, **amor por la familia**, **amistad**, **honestidad**, **aceptación de uno mismo** y de los que están a nuestro alrededor.

Se busca que el niño se identifique y se vea inmerso en situaciones arquetípicas, ayudarle a superar los sentimientos de aislamiento y soledad a los que el ser humano es tan propenso, “la necesidad más profunda del hombre es, entonces, la necesidad de superar la separatividad, de abandonar la prisión de la soledad”⁴⁵ y al lograrlo hace que la persona se sienta parte de una totalidad mayor; el final feliz, da la agradable sensación de ser parte triunfal de todo el conjunto.

La literatura infantil constituye hoy un recurso del hombre para entenderse a sí mismo y al mundo que lo rodea, “todos los hombres quieren atravesar experiencias peligrosas y enfrentarse a pruebas excepcionales que les sugieran su camino al otro

⁴⁴ *Ibidem* P. 7.

⁴⁵ FROMM, Erich. *El arte de amar*. Barcelona Buenos Aires, Paidós Studio, 1994. P. 20.

mundo. Todas estas experiencias pueden tenerlas en su mundo imaginativo oyendo o leyendo cuentos de hadas.”⁴⁶

2.6 Finalidad que persigue.

La literatura infantil plantea un problema fundamental del mundo contemporáneo, la repercusión del mundo sobre los individuos.

A través de relatos se revelan los problemas psicológicos y afectivos que se presentan en la vida diaria, “lo que se trasluce por lo general es el deseo de búsqueda de la autonomía”⁴⁷, de esta forma se hace ver de modo muy positivo que para adquirir dicha autonomía hay que tener un sentido de responsabilidad y un sentido crítico activo y constructivo. Se propone al lector soluciones a los problemas que enfrenta o puede llegar a tener, ayudándole a que desarrolle sus competencias para la reflexión, toma de decisiones y sensibilización ante un mundo globalizado, como un medio de integración a la sociedad.

La didáctica de la literatura ofrece al lector la oportunidad de reflexionar, en vez de imponerse sin discusión alguna, por el contrario, a través del intercambio de ideas, éste puede enriquecer su reflexión y ampliarla, “el libro revela algo –revelar significa, descubrir los secretos-. Retirar un velo de algunas cosas que ya existen es diferente de intentar enseñar los secretos para vivir mejor”⁴⁸. No es sólo adquirir un rol dentro de una sociedad o establecer un puente con lo sagrado o la forma de

⁴⁶ COOPER *Op Cit.* P. 17.

⁴⁷ ESCARPIT *Op Cit.* P. 155.

⁴⁸ COELHO, Paulo. *El Zahir*. Barcelona, Grijalbo, 2005. P. 139.

reproducir la organización de clases, es más bien, ampliar la visión de mundo, tomando en cuenta las experiencias que nos relatan los cuentos que leemos y la búsqueda del significado de la vida.

2.7 Lenguaje.

El lenguaje en la literatura infantil tiene sus propias características, con esto no nos referimos a que sea un lenguaje en específico en los distintos géneros y manifestaciones, sino más bien, se busca establecer un claro vínculo de identificación del receptor con las acciones.

La niñez es una etapa que varía en el transcurso de los siglos, los periodos de esta son muy cortos y sus límites no pueden definirse mediante una edad precisa, puesto que se pasa de una etapa a otra según el ritmo del desarrollo intelectual, sus adquisiciones culturales y sobre todo de sus logros lingüísticos. Para responder a esas necesidades existen “niveles” en la literatura infantil, llamados géneros, los cuales pueden diversificarse en función de la visión que tenga el autor- adulto de su lector-niño. Esta diversificación se manifiesta en el tratamiento de dicho contenido: texto, imagen, tipo de escritura. Al respecto de la temática, no varía mucho de los adultos, “puede ser la misma, únicamente deberá adaptarse la exposición al nivel de comprensión infantil”⁴⁹, puesto que, si le damos exclusivamente textos que puede entender de manera inmediata, textos simples, con un solo mensaje, con un vocabulario limitado, que le dicen explícitamente lo que está bien y lo que está mal, no contribuimos a su desarrollo, fomentamos su estancamiento y pereza intelectual,

⁴⁹ ESCARPIT *Op Cit.* P. 157.

logrando con toda seguridad que se aburra y abandone la lectura, lo mismo ocurrirá si le damos textos a las que no puede tener acceso.

Los cuentos por su cualidad arquetípica y sus formas simbólicas, son de fácil comprensión para distintas edades y culturas diferentes, tienden puentes de aproximación entre los diversos niveles de entendimiento, colectivo o individual. Como cada niño tiene, necesidades, experiencias y gustos propios, la literatura infantil adecua el lenguaje en que se mueve el niño, para que lo pueda entender y la finalidad comunicativa se alcance, “el contenido de éste se halla estrechamente ligado a la realidad circundante del niño y el método narrativo se ha renovado con juegos de palabras, humor.”⁵⁰

El autor puede utilizar recursos que sin empobrecer el discurso logren su finalidad y puedan cautivar al niño. Debe tener cuidado con el realismo de la historia y mantener una coherencia entre los elementos y situaciones a lo largo del relato. Asegurar la comprensión es fundamental y también es importante estimular el conocimiento de la lengua para lograr la finalidad comunicativa, esto es, no limitar la expresión sino favorecer la creación, libre expresión e imaginación.

2.8 Perfil de receptor.

Para que una obra se complete se necesita del receptor, como parte del proceso artístico. El receptor juzga el grado de originalidad de los textos, su calidad técnica, su inspiración o sus fines. Lo nuevo lo asombra o le repugna, rechaza los textos complicados o disfruta indagando su sentido, asume nuevos conocimientos e ideas o acepta el deleite que el texto le produce. Crea la obra literaria de acuerdo con sus capacidades literarias a tal grado que lo hace como si fuera el autor. Vista así, la

⁵⁰ *Ibidem* P. 103.

lectura no es pasiva. Las reacciones del lector ante un texto no son las mismas: le puede provocar risa, carcajadas, emoción, llanto, enfado, ira, suspenso, escalofríos, etc. Cuando alguien lee pone en juego su inteligencia, su sensibilidad y su visión de la sociedad, si además lo hace de forma meditada y consciente, las posibilidades de enriquecimiento personal que ofrece la lectura aumentan en forma considerable.

Hay dos tipos de lectores:

- Los pasivos. Que se dedican sólo a recibir sin haber un proceso de reflexión, es decir, sólo reciben y no procesan.”leen lo preciso, a veces por necesidades escolares o como mucho, lo que llega a sus manos por medio de los adultos.”⁵¹
- Los activos o destinatarios: interpretan, relacionan y crean a partir del texto, además “tiene una actitud abierta semejante a la que se produce en la comunicación oral...son los lectores que eligen sus libros con alas.”⁵²

Dentro de lo lectores activos se diferencian el receptor contemplativo, pues éste se complace en la lectura misma conformándose con el placer espiritual que le aporta, pero no busca ir más allá, se queda sólo aquí. El lector activo no sólo se queda en la obra sino que recrea y va más allá de la lectura, haciendo vinculaciones con su vida y su entorno, dando así un nuevo significado a la obra.

No es fácil descubrir las exigencias literarias del niño receptor de acuerdo con su desarrollo psicológico, pero sí es bueno que el autor y el mediador (maestro o padres), traten de conocerlas. Esto va referido a las etapas de crecimiento que tiene

⁵¹ MORENO, Verdula Antonio. *Literatura infantil Introducción en su problemática, su historia y su didáctica*. Cádiz, Servicio de publicación de la universidad, 1998. P. 37-38.

⁵² *Idem*.

el niño y a su desarrollo intelectual y creativo, que van cambiando a lo largo de su vida, al respecto se puede acudir a teorías como las de Piaget, Vigotsky, que de algún modo han planteado el desarrollo del niño y que sirven de apoyo para entenderlo mejor, pues el contexto social que lo rodea influye y repercute en su forma de ver el mundo y su interpretación de lo que ve y lee.

El receptor (niño), busca que los textos sean divertidos, apasionantes y verosímiles. El mediador (adulto), que puede ser el padre o el maestro, busca que sean formativas, dentro de lo que consideran moral y que no los afecte psicológicamente.

En suma es importante que la literatura infantil considere:

- La edad del posible lector, para que la lectura lo atrape.
- Que sea divertida o apasionante.
- Que sea verosímil llena de imaginación.
- Un uso correcto de la lengua adecuado al lector.
- Ilustraciones que no contradigan el sentido del texto, sino lo enriquezcan.

CAPÍTULO 3: Análisis de los libros más vendidos por el FCE y sus sugerencias didáctica.

Se solicitó al Fondo de Cultura Económica, específicamente al Área Administrativa de la sección Literatura para niños, que nos informaran cuáles fueron los libros más vendidos durante el 2004 y ellos nos proporcionaron la siguiente relación:

COLOR*	TITULO	AUTOR
1° Amarillo	La peor señora del mundo	Hinojosa Francisco
2° Verde	Béisbol en abril	Soto, Gary
3° EOA	El pájaro del alma	Snuit, Misal
4° Amarillo	Maya y el truco de tarea	Pestum Jo
5° Verde	La granja Groosham	Horowitz, Anthony
6° Verde	La formula del doctor Funes	Hinojosa Francisco
7° Amarillo	La ovejita negra	Shaw Elizabeth
8° Morado	Eres el único	Askenazy Ludwing

* MORADO: Para los que empiezan a leer.
 AMARILLO: Para los que están aprendiendo.
 VERDE: Para los que leen bien.
 AZUL: Para los grandes lectores.
 EOA: Especiales a la orilla del viento.

9° Morado	Cuentos ecológicos	Schkolnik Saúl
10° Morado	El agujero negro	Molina Alicia

Decidimos analizar dos libros de cada serie excepto la colección de “color azul (para los grandes lectores)”, por ser para jóvenes. La lista de los elegidos es la siguiente:

TITULO	AUTOR
La peor señora del mundo	Hinojosa Francisco
Béisbol en abril	Soto, Gary
Maya y el truco de tarea	Pestum Jo
La fórmula del doctor Funes	Hinojosa Francisco
Eres el único	Askenazy Ludwing
El agujero negro	Molina Alicia

A continuación presentamos de cada cuento, primero la biografía del autor y después el análisis del cuento a partir de la consideración de los aspectos: temática, ubicación en tiempo y espacio, valores, finalidad que persigue, lenguaje, concepto de receptor; vistos en el capítulo anterior.

Posteriormente proponemos una posible estrategia para su aplicación didáctica sin que esto implique verlo planteado como una receta, sino sólo como una de las múltiples posibilidades de análisis que nos dan los textos. Antes de iniciar hagamos algunas consideraciones.

Un buen principio será si empezamos por definir qué entendemos por estrategia en éste trabajo: *“procedimientos que el agente de enseñanza utiliza en*

*forma reflexiva y flexible para promover el logro de aprendizajes significativos en los alumnos*⁵³, las estrategias son medios o recursos para prestar la ayuda pedagógica. Consideramos que el docente debe tener un bagaje amplio de estrategia, conociendo qué función tienen y cómo pueden utilizarse o desarrollarse apropiadamente; las estrategias se emplean como procedimientos flexibles y adaptables, dependiendo de los distintos dominios de conocimiento, contextos, la intencionalidad o meta que se desea lograr. Dentro del proceso de enseñanza – aprendizaje, se consideran como complementarias, para con ello lograr que el aprendiz sea más autónomo y reflexivo.

Considerando esta definición, dentro del ámbito educativo, la materia de español tiene actualmente un enfoque comunicativo y su objetivo central es que los estudiantes desarrollen su competencia comunicativa, la cual se refiere a la habilidad para actuar de manera adecuada a las características del contexto en el que tiene lugar cada intercambio comunicativo. Uno de los recursos más empleados como propuesta didáctica para desarrollar estas competencias, sobre todo la competencia literaria es el cuento, pues su brevedad permite leer comprender e interpretar distintos textos a lo largo del curso, así como favorecer que los alumnos creen, recreen sus textos literarios.

Además del desarrollo de la competencia comunicativa, el cuento apoyado por estrategias didácticas pertinentes puede contribuir a:

- ✓ Despertar la imaginación de distintas formas y desarrollar la creatividad.

⁵³ DÍAZ B. Frida. *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo una interpretación constructivista*. 2ª ed. México, Mc Graw-Hill, 2002. P. 141.

- ✓ Propiciar el interés en la lectura.
- ✓ Favorecer la adquisición de diversos saberes y el desarrollo de habilidades para la comprensión y expresión.
- ✓ Adquirir nuevas palabras ubicadas en un contexto.
- ✓ Crear sus propias historias o modificar las existentes.
- ✓ Fomentar el placer del espíritu y la sensibilidad estética.
- ✓ Favorecer procesos cognitivos como la predicción y la anticipación.
- ✓ Estrechar los lazos de afecto entre compañeros y favorecer la socialización.
- ✓ Promover el análisis y el fomento de valores.
- ✓ Conocer y comprender factores sociales y culturales, por medio de las historias.

Para el desarrollo de estas habilidades, el papel del maestro en el aula es fundamental, para propiciar el acercamiento del niño a la lectura literaria. Es importante que el maestro sepa con detalle qué características tiene el cuento como género, que conozca todos sus elementos y sea un lector habitual; ya que transmite a sus alumnos lo que siente, sea por la narración o por recomendación. Además, este conocimiento previo, facilita la correlación del contenido del cuento con otros temas académicos. El maestro puede provocar interés del alumno por la lectura, pues cabe mencionar un viejo dicho: “El mejor de los maestros, no es aquél que sabe mucho, sino aquél que inspira.”

Es importante mencionar que no sólo el maestro puede fomentar la lectura, los padres son una parte importante en ello, ya que en la medida en que lean, sus niños se acercarán a la lectura literaria.

La lectura puede tener diversas finalidades, aunque una de ellas debe ser siempre el disfrute, para ello, se requiere establecer dentro del aula diversas situaciones para la lectura (no utilizar siempre la misma estrategia), emplear diferentes textos, que éste sea un proceso continuo y constante y haya disponibilidad y accesibilidad por parte del adulto o docente para favorecer la interacción del niño con el texto.

Dentro del aula se sugiere para la lectura en voz alta*:

Antes de leer:

- Establecer el tiempo para la estrategia.
- Predecir cuál es el tema del cuento al ver la cubierta.
- Activar el conocimiento previo, preguntando si el tema tiene que ver con la realidad del niño.
- Trabajar el vocabulario o aspectos temáticos desconocido, partiendo de la lectura.

Durante la lectura:

- Formular hipótesis o predicciones, en los sucesos que podrían suceder.
- Confirmar o rechazar hipótesis al proseguir la lectura.
- Predecir el final.

* Sugerencias dadas en la conferencia de “Cuentoterapia”, dada por la Mtra. Macamen Pamplona Ferreira en su ponencia *Estrategia para facilitar la competencia comunicativa*, impartida en el Centro de convenciones del Instituto Nacional de Rehabilitación.

Al terminar la lectura se pueden hacer preguntas de tipo:

- Literales: aquellas que hacen referencia a ideas escritas en el texto.
- Explorativas: dan referencia a significados e implicaciones del tema, involucran análisis razonamiento, valoraciones, van más allá del contenido.
- De conocimiento: qué conoce el lector del tema, qué conclusiones puede sacar.
- Sobre actitudes: cuál fue el fin al leer la lectura, qué se aprendió.

Para fortalecer la lectura y no quedarse sólo en el texto, es importante analizar el mensaje implícito del cuento, por medio de los elementos que lo conforman*:

- Informaciones con relación al tiempo en que se cuenta y el espacio donde se llevan a cabo las acciones.
- Análisis de los personajes (indicios) que integran la historia: su carácter, su físico, el estado de ánimo en el que se encuentran; las variaciones de ritmo de acuerdo a las acciones (nudos) y descripciones (catálisis) dentro de la historia.
- Los papeles actanciales para observar qué quiere en realidad cada personaje y quién favorece o se opone a su meta; la historia que se cuenta, resumida en secuencias y los procesos que sufren los personajes ya sean de degradación o logro de objetivos.

* Estos elementos están dados en apoyo al curso “La educación a través de los cuentos”, impartido por la Dr. Rita Dromundo Amores.

- El tiempo de la historia con relación al discurso, el orden en que se cuenta se desde el inicio (*ab ovo*), a mitad de la historia (*in media res*: en la cual hay retrospectivas) o en el final (muchas retrospectivas).
- La ubicación del narrador: si es parte de la historia siendo un personaje que cuenta sus aventuras. La persona si es 1ª (yo), 2ª (tú) o 3ª (él o ella), además si hay más diálogo indirecto predomina la narración.

Con esta información rescatada, es más fácil analizar cuáles son las ideas que se presentan a lo largo de la historia (isotopías), que con frecuencia son dos opuestas en relación a los intereses de los sujetos-personajes. Lo que tiene como finalidad, lograr la vinculación emocional entre el lector, su mundo y el libro.

Cabe insistir en que quién debe dominar todo esto es el docente y éste requiere simplificar los conceptos a un nivel que sea comprensible para sus estudiantes.

Estos elementos combinados con el juego, expresión de ideas, actividades varias y creatividad por parte del docente, favorecen la adquisición de recursos y técnicas para una lectura y escritura creativa sobre el texto literario, lo que amplía los límites de los rutinarios comentarios de texto.

Dadas estas consideraciones proseguiremos con el análisis de los cuentos junto con la estrategia, la cual está relacionada a los objetivos del programa de español de la SEP en relación con las competencias comunicativas.

3.1 LA PEOR SEÑORA DEL MUNDO



Francisco Hinojosa, gran poeta, narrador y editor, nació en el D.F., México, el 28 de febrero de 1954. Estudió la carrera de Lengua y literatura hispánicas en la Universidad Nacional Autónoma de México. Una gran parte de su obra ha sido dedicada a la literatura para niños y jóvenes. Ha impartido talleres de literatura infantil en distintos países. Ha colaborado con artículos periodísticos y de divulgación cultural en: *Gaceta del Fondo de Cultura Económica*, *Revista de la Universidad*, *Casa del Tiempo*, *Vuelta* y *Los Universitarios*. Ha publicado, entre otros, los siguientes libros: *El sol, la luna y las estrellas*, *A golpe de calcetín*, *Cuando los ratones se daban la gran vida*, *Joaquín y Maclovia se quieren casar*, *Aníbal y Melquíades*, *Una semana en Lugano*, *La fórmula del Dr. Funes*, *La peor señora del mundo*, *Memorias segadas de un hombre en el fondo bueno*, entre otros. Además, ha participado en el International Board Book for Young People impartiendo un taller de literatura infantil. Fue becario del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA) y desde 1994 es miembro del Sistema Nacional de Creadores. Ha sido merecedor del Premio IBBY (International Board Book for Young People) por “La

vieja que comía gente” en 1984 y del Premio de Cuento San Luis Potosí en 1993. Varios de sus libros para niños han sido publicados por el Fondo en su colección A la Orilla del Viento. También se desempeñó como jefe de redacción de La Gaceta del Fondo de Cultura Económica.

Temática

En el norte de Tarambul había una vez una señora que era la peor señora del mundo. A sus hijos los castigaba cuando se portaban bien y cuando se portaban mal. Los niños del vecindario se echaban a correr en cuanto veían que ella se acercaba, lo mismo sucedía con todos los adultos. Un día, sus hijos y todos los habitantes del pueblo se cansaron de ella y decidieron hacer algo para poner fin a tantas maldades. Le hicieron creer que sus maltratos físicos les causaba gusto y las buenas acciones molestia, desde entonces la peor señora hace las mejores cosas del mundo.

Es un relato lleno de fantasía, el cual nos muestra de forma divertida, cómo las intenciones de maltratar por gusto a las personas, pueden tener fin si hay unión, comunicación, cooperación y constancia de todos los integrantes de un grupo. Comedia, cuyos personajes protagónicos se ven enfrentados a las dificultades de la vida cotidiana, movidos por sus propios defectos hacia desenlaces donde se hace muestra de la debilidad humana. La protagonista determina la acción dramática de la comedia.

El miedo es un tema rescatado con gran humor, es una constante a lo largo de la historia, generado por esta señora, pero en vez de causar intriga en el lector, despierta más bien incertidumbre de cómo el pueblo se libraría de ella. Las personas

pueden terminar con sus miedos cuando se enfrentan a ellos y con un poco de astucia puedes transformarlos en beneficio suyo, dejando de ser un problema.

La solución más fácil, no es siempre la más correcta, dos veces el pueblo optó por la salida más sencilla y rápida –huir o vengarse- y obtuvo como respuesta que se fomentara más la agresión, convenciéndose así, que la mejor forma de poner fin al problema no era actuar igual. La astucia e inteligencia fueron más fuertes que la fuerza física, esto nos hace analizar que aunque no se tengan las mismas cualidades del otro, se puede sacar provecho de las virtudes que se tienen. El pueblo utilizó como táctica la mentira, entendida como el decir o manifestar lo contrario de lo que se sabe, cree o piensa, situación que llevó a la peor señora del mundo, a creer erróneamente, que los buenos actos que hacía, eran molestos para el pueblo, estos a su vez fingían y disfrazaban su dolor en gusto, terminando así con el maltrato. Las mentiras son utilizadas en beneficio de quien las dice, en el cuento no se retoman como algo malo sino, más bien como una solución más inteligente y adecuada a una situación que incomodaba a todo un grupo de personas. Además que siempre hay algo bueno dentro de lo malo, si se busca bien dentro de un problema.

Personajes

El personaje principal no tiene un nombre, pero todos la conocen como *La Peor señora del Mundo* y como el estereotipo de los malos es ser feo ya que los niños lo entienden mejor de esta forma -aunque los malos también pueden ser hermosos-, se describe así: gorda como hipopótamo, ojos enrojecidos, tiene dos colmillos puntiagudos y brillantes, uñas grandes y filosas, usa botas de pico y fuma

puros. Esta señora tiene 5 hijos, los cuales maltrata se porten bien o mal, no tiene marido –razones obvias- y gusta de molestar a todo aquel que se cruce en su camino, además necesita estar atacando a una persona para sentirse bien. No tiene amigos y parece que no le molesta, le encanta causar miedo y dominar a las personas a su antojo. Es una señora sola que necesita a los demás no como compañía sino, como una forma de entretenerse y pasar el tiempo haciéndolos sufrir.

Por otra parte el pueblo, quien es victima de esta forma de diversión, sufre una transformación a lo largo de toda la historia; en un inicio es desunido, temeroso, pasivo al grado de ser cobarde. El que quedara atrapado, lo llevó a buscar una solución definitiva que lo liberará de esa señora; reunirse, escuchar todas las posibilidades, optar por aquella que no habían intentado y llevarlo a cabo solidarizándose, obtuvieron como resultado el término de las agresiones. Al final vemos un pueblo unido, cooperativo y feliz que disfruta de la nueva situación, sin maltratos ni agresiones.

Ubicación en tiempo y espacio

La historia se realiza en un pueblo en el Norte de Turambul, lugar que no está ubicado en ningún mapa, no hay un tiempo específico, así que pudo haber sido hace mucho o reciente, lo que permite al lector imaginar de acuerdo a sus referencias cuándo y dónde se llevó a cabo esta historia.

El cuento tiene elementos fantásticos en el límite de lo irreal sin perder la verosimilitud, su estructura es simple contada por un narrador extradiegético que no participa en la historia y cuenta en tercera persona, utiliza el estilo indirecto pues

predomina la narración aunque también hay estilo directo que se usa para los diálogos y volver al lector parte de la historia, transmitiendo ese sentimiento de angustia y alegría que viven los personajes.

El cuento ubica a quien lo lee, en una situación no muy lejana de la realidad social, a lo largo de todos los tiempos ha existido siempre aquel que gusta de molestar a los demás, pues en algún momento se conocen personas que han llegado a aprovecharse de los otros: en la escuela, con los amigos, con los hermanos. La historia es sólo un ejemplo de cómo un grupo al unirse se vuelve fuerte y puede alcanzar lo que se proponga si así lo desea.

Valores que se promueven

* El respeto: fácilmente, ante alguien que no piensa, no actúa, no vive o no cree como nosotros podemos adoptar una actitud agresiva. Esta actitud, cuando es tomada en contra de nuestras ideas se percibe como un atropello a uno de nuestros valores fundamentales: la libertad. Falta de respeto que muestra la Peor Señora del mundo hacia los demás, invadiendo su espacio, su integridad, donde ellos optaron por aguantar. La intolerancia puede ser tan opresiva, que hace prácticamente imposible la convivencia humana. Vivir en sociedad nos hace reflexionar sobre el valor del respeto, pero con éste viene la diferencia de ideas y la intolerancia. Hablar de respeto es hablar de los demás, es establecer hasta donde llegan los derechos de uno para hacer o no hacer algo y dónde comienzan los de los demás. El respetar la convicción del otro, no significa sólo evitar la violencia, sino con el comportamiento dar a los otros seres humanos espacio para vivir y pensar a su manera sin perjudicar su integridad como persona; a pesar de la situación con esta señora, se logró la

convivencia con un poco de tolerancia. Rescatando que “mi libertad termina donde empieza su libertad”.

* La solidaridad: es una característica de la sociabilidad que inclina al hombre a sentirse unido a sus semejantes y a la cooperación con ellos, vivirla requiere pensar en los demás como si fuera otro yo, pues no vivimos aislados y necesitamos que alguien se preocupe por el bienestar y seguridad de todos. El pueblo aprendió a trabajar en equipo, a cooperar, dejaron de lado las diferencias para alcanzar un fin en beneficio de todos, recordando aquellos dichos que dicen: “mientras el pueblo esté unido... jamás será vencido” y “el valiente vive hasta que el cobarde quiere”.

*La valentía: nos enseña a defender aquello que vale la pena, a dominar nuestros miedos y a sobreponernos en la adversidad. Sin la valentía, en los momentos difíciles nuestras vidas podrían irse a la deriva, sin embargo la fortaleza interior conducida por una conciencia recta, pueden llevarnos más lejos de lo que podríamos imaginar. La cobardía diaria sumerge a las personas, a las familias, a las sociedades y a las naciones en un pantano cómodo, suave, pero que acaba ahogándoles; si el pueblo hubiese optado vivir en su miedo, jamás habría vivido la posibilidad de hacer lo que quisieran y vivirían a expensas de lo que la señora desee.

* La perseverancia, es un esfuerzo continuo, fundamental en la vida para obtener un resultado concreto que requiere sentido común. A cambio de contar con el valor de la perseverancia obtendremos el gozo de luchar por lo que queremos. Tal vez no lo logremos de inmediato, sin embargo es importante la constancia, pues sin ésta el pueblo no se habría librado de los maltratos de la señora, al no olvidar las metas que se plantearon en un inicio los llevó a dejar de ser maltratados. La perseverancia es

hermana de la fortaleza, sin esta no habría cambios y la situación del pueblo siempre sería la misma.

Finalidad que persigue

La finalidad comunicativa es divertir por medio de la narración y proporciona la reflexión sobre el hecho de que vivimos en comunidad, formamos parte de un grupo donde no todos somos iguales y por lo tanto hay una heterogeneidad de formas de pensar y ver la vida. Por esto mismo, no se puede pedir que la gente sea como nosotros, más bien se debe encontrar la forma más adecuada para relacionarnos con los demás, quienes a pesar de sus diferencias, complementan un todo, porque lo que no tiene uno lo tiene otro. Se trata de desarrollar una conciencia social de que no es pensar sólo en mi persona, sino ver más allá, pues soy parte de un grupo. Este último punto lo enfatiza mucho el autor cuando se reúne el pueblo, puesto que quienes dieron la idea genial fueron el más joven y el más viejo del grupo, a quienes por lo regular en situaciones difíciles son los que dejan al último por considerarlos menos capacitados para tomar decisiones, sin embargo, la historia nos muestra todo lo contrario ya que gracias a su ingenio y experiencia encontraron una solución en beneficio de todos.

Lenguaje

El lenguaje utilizado en la historia de *La peor señora del mundo*, tiene características propias: emplea un lenguaje coloquial pero correcto según la norma estándar y no emplea regionalismos, los párrafos son cortos, se apoya con imágenes que resaltan las escenas más significativas, pues con sólo verlas, uno se imagina el

contenido de la historia. Estas características hacen que la historia sea fácil de comprender y puede ser entendida por el público en general, aunque está dirigida a quienes apenas están aprendiendo a leer, puede ser leída y apreciada por niños mayores. Todos estos elementos logran que se establezca un claro vínculo entre el lector y la historia.

Concepto de receptor

Hinojosa escribe para aquellos lectores que apenas están aprendiendo a leer, fomenta el desarrollo de sus competencias comunicativas y de reflexión, de forma divertida, cree en la astucia de sus pequeños lectores y más que darles un discurso de la vida en sociedad o convivir con los demás, pone en juego su inteligencia, conscientiza y logra proyectar en el lector una vivencia propia. Dedicado especialmente a los niños y adultos que en algún momento han sido maltratados por otra persona o que aún siguen sin enfrentar sus miedos privándolos de actuar de forma diferente. Un mensaje también a los grupos sociales que se dejan dominar por una persona y son manipulados por ésta, acercándose a una situación no muy lejana a la realidad mexicana.

Por la originalidad de la historia, logra atraer la atención de chicos y grandes, padres e hijos, maestros, alumnos, de cualquier clase social y nivel educativo, pues el lenguaje y apoyo de imágenes tan llamativos despiertan el interés de conocer la historia y desenlace del cuento.

Por todas estas características, *La peor señora del mundo* se encuentra en el primer lugar de los libros más vendidos por el Fondo de Cultura Económica (FCE), editorial de gran prestigio, que ha colaborado enormemente a la difusión de la literatura infantil en México.

Sugerencia didáctica.

El cuento está dirigido para los que apenas están aprendiendo a leer, es entonces más adecuado trabajar con estudiantes de 1°, 2° y 3° grado de primaria.

Propósitos Comunicativos

- Desarrollo de la competencia comprensiva, poniendo en práctica la asociación de la imagen con la palabra en el cuento.
- Elaborar un final diferente que sea coherente con la historia.
- Usar correctamente el lenguaje en la expresión de vivencias y explicación de sus dibujos.

Propósitos literarios

- Favorecer la competencia para la lectura significativa.
- Conocer los significados o sentidos centrales que puede tener una historia: isotopías.
- Analizar las isotopías centrales del cuento y hacer comentarios.

Propósitos pedagógicos

- Promover el trabajo en equipo al elaborar los dibujos del cuento.
- La finalidad comunicativa es concientizar y sensibilizar al alumno sobre el respeto a los demás.
- Establecer lazos de confianza maestro-alumno.

Estrategias

- Lectura del cuento “La peor señora del Mundo”, en voz alta en el salón de clases.
- A partir de preguntas, propiciar que el alumno logre relacionar su vida con la lectura, infiriendo si ha tenido que vivir el abuso de una persona o si conoce a alguien así.
- Buscar en la historia las tres ideas o significados, más importantes que se desarrollan a lo largo del cuento, por ejemplo, solidaridad, respeto, tolerancia, comunicación.
- Conformación de tres equipos: cada equipo realizará un final que refleje la isotopía que se le asignó, lo escribirán en una hoja y harán un dibujo.
- Cada equipo expondrá y comentará al grupo el final que eligió.
- Se harán conclusiones grupales sobre los temas abordados.

Materiales: Papel bond, crayolas y gises.

Tiempo: 60 min.

3.2 BEISBOL EN ABRIL



Gary Soto, escritor y poeta, de ascendencia mexicana, nació el 12 de abril 1952 en Fresno, California. Escribe poesía, ensayos, y novelas sobre los mexicano-americanos; escritor de diez colecciones de poemas para adultos, en 1999 recibió un premio literario de *Hispanic Heritage Foundation*. Cuando era niño quería ser un cura, un vagabundo o un paleontólogo. En la universidad quería estudiar geografía, pero descubrió que tenía interés en poesía. Nunca tuvo muchos libros cuando era niño, y decidió escribir poesía a la edad de veinte años. Soto es uno de los poetas más jóvenes que escribe en el "Norton Anthology of Modern Poetry". Uno de sus éxitos fue cuando escribió el libreto para una ópera de Los Ángeles. Actualmente, vive en Berkeley con su esposa e hija y enseña inglés y estudios de la cultura chicana en la Universidad de California.

Temática

Once cuentos, protagonizados por jóvenes latinos que viven en Estados Unidos, tratan algunos de los conflictos propios de su edad e identidad social: su relación con los adultos y con el dinero, su preocupación por ser más guapos, fuertes o más aceptados entre sus amigos, ser mejores jugadores de béisbol o tener novia.

Muchas de las historias tratan de problemas económicos, pero incluyen las soluciones que se dan para sobrevivirlas y no se enfoca en lo difícil de los problemas, sino en buscar alternativas para resolverlos.

Soto no sólo es un hábil narrador que ha sabido internarse en los secretos de la comunidad latina de Estados Unidos; también es un estupendo conocedor del mundo de los adolescentes y en cada historia nos muestra las aventuras y preocupaciones, que vive cada uno de estos jóvenes, contextualizadas en la actualidad: jóvenes que viven la influencia de los medios de comunicación, los estereotipos de belleza -tanto en hombres como en mujeres-, las aficiones de los jóvenes y los cambios que van teniendo al dejar de ser niños y convertirse en preadolescentes.

El carácter de un joven a esta edad ha alcanzado ya normalmente un considerable grado de equilibrio, como si se tratara de una madurez de su etapa infantil. El antes complaciente niño de ocho o nueve años presenta ahora rasgos más definidos de afirmación en su personalidad, curiosidad y sociabilidad. No puede estar quieto y habla con un ingenio que hace gracia a los mayores. Un claro ejemplo, es el caso de Manuel, un adolescente que buscaba impresionar a todos y se ofreció como voluntario para bailar “La bamba”⁵⁴ en el evento anual de la escuela, pero al estar frente al público se preguntó porqué había decidido hacerlo, si no era nada gracioso, se sintió nervioso, inseguro. Sin embargo, a pesar de que el disco se rayó, tuvo éxito en su espectáculo, su sentir se convirtió en triunfo, confianza en sí mismo, logró lo que quería en un inicio. Pero cuando estuvo sólo en la noche, en su cuarto, se dijo a sí mismo que el siguiente año probablemente no levantaría la mano.

⁵⁴ SOTO, Gary. *Béisbol en abril y otras historias*. Fondo de Cultura Económica, México 1995. P. 97.

La adolescencia es una etapa donde hay un continuo análisis del porqué de cada cosa. Los chicos a esta edad observan a los adultos, estudian con mirada penetrante; cada gesto, reacción, modo de hablar. Les gusta explorar, curiosar, descubrir, entrometerse. Su vida emocional presenta frecuentes contrastes; en poco tiempo pueden pasar del enojo a la explosión de risa.

El caso de Fausto, “Un blues sin guitarra”⁵⁵ ejemplifica lo dicho anteriormente, es un niño que sueña con tocar una guitarra, componer canciones, ganar dinero y vestirse de manera estrafalaria. No les pide el dinero para la guitarra a sus papás, pues ellos aún lo consideran un niño y no les gusta el rock. Se le ocurre ganar dinero haciendo trabajos de limpieza pero no funciona, sólo tiene la oportunidad de regresar un perro a su casa y lograr que, por medio de un engaño le den veinte dólares, los cuales dona a la iglesia, pues se siente mal al mentir a los dueños del perro, ya que eran muy buenos. Se quedó sin dinero y sin guitarra, hasta que su mamá vio su buen comportamiento, le dio una guitarra vieja que tenía guardada y su abuelo le enseñó a tocarla como lo hacía cuando era joven. A esta edad es travieso e incansable; la actitud intolerante de sus padres ante su comportamiento deja enseguida su huella en el carácter del chico. Cuando le hacen frente con demasiada rigidez se suceden continuos episodios de irritación familiar.

El personaje de Yoli, en “Madre e hija”⁵⁶, plantea una situación similar con su madre, a causa de la falta de solvencia económica de ésta, cuando no puede comprarle un vestido para el baile de segundo de secundaria, a pesar de que tienen una relación de amigas, Yoli no soporta la vergüenza de ver que en pleno baile en

⁵⁵ *Ibidem*, P. 50.

⁵⁶ *Ibidem*, P. 85.

frente de sus amigos, su vestido al que había disfrazado de nuevo su mamá al pintarlo de negro, se despintó al llover en pleno baile. La Sra. Moreno tuvo que actuar al respecto. Consideró el buen comportamiento y lo estudiosa de su hija y utilizó el dinero que tenía ahorrado para comprarle ropa y que pudiera salir con Ernesto, un chico que le gustaba mucho, manteniendo así la buena relación de un inicio.

“Crecer”⁵⁷ es una historia referida a los jóvenes, cuando empiezan a ver a los adultos con otros ojos, de menor admiración y mayor sentido crítico, con censura a su comportamiento y sus palabras. No es que disminuya su cariño, pero hay quizá un exceso de suspicacia para encontrar defectos, cierto ánimo discutidor, cierta inclinación a insultar, a gritar, o a contestar en forma insolente. Pese a ello, el chico sigue conservando un fuerte sentimiento de lealtad y apego hacia su hogar. María, una joven que va en primero de preparatoria, se creía ya grande para ir de vacaciones con sus papás y considera necesario vestir y andar como las chicas de “onda”. Al comunicarle a su papá que no quería ir de viaje con la familia, éste se opuso rotundamente, por lo que discutieron, hasta que su mamá medió la situación y decidió que María se quedará con su madrina. En ausencia de sus padres, María sentía remordimientos pensando que si algo les pasara sería por su culpa, pues hizo que su papá se enojara y éste no manejara con cuidado. Cuando llegaron de vacaciones, no soportó ver que se divirtieran mucho sin ella, mientras ella estuvo todo el tiempo preocupada, pero pronto sintió que algo cambiaba en ella, pues dejó de sentir molestia y surgió en ella un sentimiento de gusto al verlos de nuevo. Quizá estaba creciendo.

⁵⁷ *Ibidem*, P.119.

La familia es así, un tema visto desde la perspectiva de un sector de los jóvenes: poca comunicación con los padres, la mínima participación de estos en las actividades en los que se ven involucrados y lo poco comprensibles que son hacia lo que piensan y sienten. Las historias introducen al mundo del joven; su forma de ver la vida en situaciones cotidianas, como la escuela, deportes, gustos, entretenimientos. Se resalta cómo a esta edad importa más ganarse la aprobación de los amigos (as) que otras cosas. Ya no se muestra un egocentrismo tan ingenuo, y es capaz de considerar a sus mayores, e incluso a sí mismo, con cierta objetividad. Trata de parecer mayor, quizás afirma con facilidad que ya no es un niño y que no debe considerársele como tal. Este proceso de madurez no es uniforme ni constante, y desconcierta muchas veces al adulto por sus fluctuaciones y su inestabilidad. “Cadena rota”⁵⁸ y “Primero de Secundaria”⁵⁹, son historias que manejan estos cambios en los jóvenes, al estar en el inicio de la secundaria, donde sus preferencias van cambiando, hay una gran atracción por las chicas y buscan diferentes formas para llamar su atención: cuidan su físico, se arreglan más, saben más de una materia con la que puedan ayudar a la chica, buscan dar una buena imagen. Se han tornado mucho más conscientes de su aspecto físico, tienen una clara noción de lo que viste la mayoría de la gente y es raro que vayan en contra de esas corrientes. Entienden muchísimo de marcas de jeans o de tenis. Empiezan a preocuparse de que las prendas hagan juego y combinen los colores. En los dos casos, por su perseverancia, Alfonso⁵ y Victor⁶, tuvieron éxito al llamar la atención del sexo

⁵⁸ *Ibidem*, P.7.

⁵⁹ *Ibidem*, P.62.

opuesto, pero por el realismo de las historias no cuentan si al final los jóvenes son sus novias, más bien se aprecia un buen inicio para algo que vendrá después.

A los diez o doce años quizá el adolescente esté menos seguro sobre su futuro. A lo mejor sueña con ser un gran futbolista, un cantante famoso, o simplemente con tener un caballo o dirigir una granja. Es frecuente que todavía esté bajo la influencia de las profesiones de sus padres, pero puede tener ya sus ideas propias, aunque más confusas de lo que aparenta. *Béisbol en abril*, es un claro ejemplo de esta nueva forma de pensar, los hermanos Miguel y Jaime, sueñan con algún día formar parte de las ligas menores de béisbol, a pesar de que entrenan mucho y sueñan con estarlo, no logran entrar, sólo forman parte del equipo de “Los Vagabundos”, el cual no llega a ganar ningún partido y poco a poco se va terminando la ilusión hasta que los dos hermanos desertan buscando otras prioridades. También está en la misma situación “El niño karateka”⁶⁰, la historia de Gilberto, de quinto año de primaria que al ver la película de “Karate Kid”, sueña con ser como el protagonista de la película y poder defenderse de quien abusa de él, pero al meterse a “Chotocan”, una técnica de karate, se dio cuenta que no era lo que él quería y su maestro contribuyó a que perdiera el interés, pues éste no tenía un gusto hacia este deporte, Gilberto dejó de querer ser karateca y buscó otras actividades.

Es importante rescatar en estas dos últimas historias, el papel del docente y los métodos por los que logra que sus alumnos entiendan el tema, puesto que fue en estos dos casos que la falta de motivación del maestro llevó a la pérdida de interés de los muchachos.

⁶⁰ *Ibidem*, P.133.

A esta edad, ya no se aglomeran tanto en torno a su profesor, aunque siguen dándole entrada en sus conversaciones y actividades, aún se preocupan bastante de su imagen ante él. Puede existir un considerable intercambio profesor-alumno, pero ya no les gusta evidenciar que lo siguen, o que ríen de todas sus gracias o están demasiado atentos a lo que dice.

Los adolescentes revelan una gran diversidad de intereses en su trabajo escolar, aunque siguen prefiriendo los deportes. Pueden mostrar una gran facilidad para las matemáticas, o deleitarse comprobando su facilidad para retener datos e ideas. “La campeona de canicas”⁶¹, la historia de Lupe Medrano, ejemplifica lo dicho anteriormente, porque a pesar de que ella siempre ha sido una niña de diez de calificaciones, su interés por ser buena en deportes la motiva a practicar mucho en canicas – ya que en carreras sus pies no la ayudan mucho- y poder ganar un trofeo en deportes. Su esfuerzo y dedicación logran que sea la campeona de canicas de toda la escuela, sobre todo que tenga la satisfacción de tener un trofeo que no sea sólo por reconocimiento académico.

Todas las historias contadas, más que llegar a un final feliz, muestran la posibilidad de lograr lo que se quiere si hay esfuerzo continuo, cuando no se alcanza la meta, no tomarlo tan a pecho pues existen muchas alternativas para ser feliz y el mismo proceso de crecimiento va abriendo la posibilidad de ver otras expectativas de interés que no habían existido antes.

⁶¹ *Ibidem*, P. 109.

Tiempo y espacio

Soto usa las memorias de su juventud y muchas de sus obras se ubican en Fresno, California, su lugar de nacimiento y el Valle Central de California. Sitúa al lector en lugares y circunstancias comunes a los jóvenes de esta edad; el parque, campo, ciudad, escuela, secundaria, México, Veracruz, Walt Disney. Los personajes son de entre los 9 y 16 años, con inquietudes comunes y están en el inicio de la secundaria o el fin de la primaria, quieren ser el más guapo (a) o más inteligente, ser parte de un equipo deportivo. Ello favorece que el joven lector se identifique con el texto.

El autor ubica a quien lee las historias en la vida en la frontera, aquellos mexicanos que tienen la necesidad de salir de su país, para buscar mejores oportunidades en el extranjero. El recuerdo de México y su cultura siempre están presentes en las personas adultas que se encuentran en Norteamérica y uno de sus sueños es regresar a vivir a su país natal. Vivir en la frontera, propicia la interacción de dos culturas: la mexicana y la norteamericana, por lo que los estereotipos de belleza, forma de vida y tradiciones son una combinación de estas dos culturas.

El tiempo en que son contadas las historias es en la actualidad. La duración de cada una varía de un día hasta 4 semanas, por lo que son relatos cortos y en el caso de durar semanas hay muchos resúmenes que acortan la historia y mantienen el interés del lector.

Valores que promueve

Perseverancia: es un esfuerzo continuado, fundamental en la vida para obtener un resultado concreto. Para serlo requiere sentido común, al ser constantes se obtiene el gozo de luchar por lo que se quiere, brinda estabilidad, confianza y es

un signo de madurez. En cada historia está presente, se observa en los personajes como: Lupe Medrano en “la campeona de canicas”, Yoli en “Madre e Hija”, historias donde el personaje principal luchó por lo que quería y lo alcanzó, se materializaron sus ilusiones. En el caso de Miguel y Jaime en “Béisbol en Abril” y la de Gilberto “El niño karateka”, la falta de constancia en sus sueños, los llevó a quedarse sólo con sus ilusiones lejos de su realidad.

Aceptación: es reconocerse con defectos y virtudes, que tiene que ver con una buena autoestima, la cual es una herramienta que genera seguridad en sí mismo, evitando así sentirnos menospreciados y reafirmarnos como personas capaces de alcanzar metas ambiciosas. En el caso de Manuel en “La Bamba” o Alfonso en “Cadena rota”, los dos fortalecieron su autoestima un poco más, eso los llevó a alcanzar lo que deseaban, llamar la atención de la chica que les gustaba. La vida transcurre entre logros y fracasos, una buena autoestima, hace tener plena seguridad en las capacidades de cada persona, además, da la fortaleza necesaria para superar los momentos difíciles de la vida, evitando caer en el pesimismo y el desánimo; que como Héctor y Luís en “Dos soñadores”, la falta de confianza hacia sí mismos, los llevó a que casi los descubrieran y dejar a un lado su sueño.

Libertad: toda decisión se enfrenta a la consideración de lo bueno y lo malo, del beneficio o el perjuicio de una acción. Si no se realiza este juicio se puede incurrir con facilidad en un error, pues se hace un uso irresponsable de ésta. En esta edad es común querer sentirse libres pues hay un desprendimiento con los padres y el joven quiere ser independiente. María, en “Crecer”, sintió la necesidad de separarse de sus papás, pues ya no era una niña, se le hizo fácil quedarse sola en casa, pero al sentir su ausencia se dio cuenta de lo importantes que son y lo bien que es tener

una familia. El papel de los padres es muy importante pues es en el seno de ésta donde se ejerce los límites del actuar de las personas. La libertad se ejerce de acuerdo con los principios fundamentales que nacen en la conciencia, en la familia y en la sociedad, es ahí dónde se orienta, forma, educa y respalda, forjando personas íntegras.

Respeto: establecer hasta dónde llegan las propias posibilidades de hacer o no hacer, y dónde comienzan las de los demás. Es además una forma de reconocimiento, de aprecio y de valoración de las cualidades de los demás, ya sea por su conocimiento, experiencia o valor como personas. A pesar de que es una etapa de cambios en los preadolescentes, en cada historia llega a sentir cada protagonista incomprendido por sus padres, el amor y afecto que sienten hacia ellos no ha cambiado pero hay un distanciamiento donde tanto los padres y los hijos respetan ese espacio evitando problemas sin sentido, obedeciendo aún lo que los mayores o la autoridad establece. Para los adolescentes, el respeto consiste principalmente en “dejar de actuar”. Sin embargo, en la realidad aceptan influencias que ofrecen un placer superficial, pero atractivo, y rechazan las influencias que pueden estimular un esfuerzo por parte del interesado hacia una mejora. Ser sincero es parte fundamental del respeto.

Comunicación: entender y hacerse comprender, es un arte que facilita la convivencia y la armonía en todo lugar, la comunicación nos ayuda a intercambiar de forma efectiva pensamientos, ideas y sentimientos con las personas que nos rodean. En todas las historias la comunicación con los padres es muy poca, su participación es mínima en las actividades de sus hijos y en las pocas veces que participan se facilita alcanzar ese ideal. El caso de Fausto “Un blues sin guitarra”, es un claro

ejemplo, la falta de comunicación con sus padres lo llevó a decir mentiras para lograr su sueño y tener una guitarra. Llegó a un punto en que ya no pudo seguir con la cadena de mentiras y se arrepintió, actuó de forma honesta, además de cambiar sus actitudes con su mamá, por su buen comportamiento ella, le brindó la oportunidad de tener su guitarra. La honestidad es una forma de vivir congruente entre lo que se piensa y la conducta que se observa hacia el prójimo, habrá momentos para decir las cosas tal como son, con valentía, y otras en que será más conveniente callarse.

Amistad: al tener contacto con personas diferentes, se tiene la posibilidad de aprender de su experiencia y obtener otra perspectiva de la vida. Este tipo de relación afectiva se presentó en Luís Molina y su nieto Héctor - “Dos soñadores”-, tenían en común ser callados y soñadores, entre los dos se platicaban como era el mundo, a pesar de la distancia de edades, la relación era muy estrecha por la comunicación que existía entre ellos. También el caso de Miguel y Jaime en “Béisbol en Abril”, su interés común de querer llegar a la liga menor de béisbol, los unió más como amigos, pues aunque Miguel era más talentoso que Jaime, siempre lo impulsó a ser mejor.

Finalidad que persigue

La finalidad comunicativa es que el lector desarrolle su competencia de reflexión y toma de decisión, ante una situación que se le presente. Cada uno de los protagonistas se ven envueltos en situaciones relacionadas con una carencia económica, una falta de cualidad física o intelectual, un ideal que alcanzar. Soto crea nuevas posibilidades de solución a problemáticas comunes en jóvenes de esta edad, busca que el lector descubra que no es el único al que le ha sucedido el haber hecho

el ridículo ante todo un público y que reflexione sobre el hecho de que ello no significa que todo se terminó, por el contrario sólo son situaciones que ocurren y centrarse en el pesimismo sólo lleva a alejarse más de los sueños. Muestra en las historias que las mejores situaciones no le ocurren sólo a los chicos populares y lo peor no sólo a los jóvenes comunes. Todos tienen preocupaciones, sueños y obstáculos por pasar, la diferencia del éxito en algunos, es que fueron perseverantes en lo que querían y el fracaso es sólo muestra de la falta de continuidad en el camino a la meta.

Lenguaje

El lenguaje es coloquial por lo general, en todas las historias y es de fácil comprensión para el joven lector. Hay casos como *Béisbol en abril*, donde los términos son específicos al deporte como: blandió un bat invisible, aporrear, jardín central, pasó al plato, enganchar las bolas por todo el jardín. En estos casos, es necesario contextualizarse y ser conocedor del deporte. Se apoya en imágenes que ejemplifican una escena y además da a conocer al personaje principal de acuerdo a sus descripciones. También utiliza términos conocidos en Fresno, del Valle Central de California, tales como: dólares, Sec. Kinas Canyon, nina (madrina), marcas como Mara Spirit y Guess, lugares como Disneylandia y America Grandiosa. Estos términos, contextualizan al lector en la cultura Norteamericana con influencia mexicana, pues la gente adulta proviene de los estados como Chihuahua, Veracruz con su propia forma de pensar. El realismo de las historias se debe al lenguaje utilizado por el autor y la ubicación en contextos familiares a los jóvenes.

Concepto de receptor

Soto dirige y escribe sus historias a los lectores que están en la preadolescencia y adolescencia, el fin de la primaria y de la secundaria, cuyos intereses personales van cambiando, ya no les atrae tanto jugar ni estar con los amigos, ahora tienen una atracción hacia el sexo opuesto y su apariencia física es más importante que todo lo demás. Elementos que retoma en sus historias y da vida a situaciones comunes a esta edad, llamando la atención del joven lector y su interés en seguir leyendo. Logra que se identifiquen con alguno de los protagonistas, divirtiéndose por cada problema en los que se envuelven estos últimos y sobre todo hace ver al lector, que no es el único a quién le ha sucedido ni el primero. Sus historias recuerdan a quien las lee, que las situaciones a esta edad, sean de triunfo o de fracaso, son parte de la vida; da pauta a buscar soluciones o alternativa a un problema, pero sobre todo no enfrascarse en un obstáculo. Dirigido a los que “leen bien”, puede ser entendido y de gran gusto hasta por los grandes lectores, pues más que historias cortas son anécdotas que logran hacer reflexionar “algún día fui así” y tener un momento agradable y divertido. Entendiendo así, porque “Béisbol en Abril”, es el segundo más vendido por el Fondo de Cultura Económica”, y Gary Soto uno de los mejores escritores de relatos y poemas para niños y jóvenes.

Sugerencia didáctica.

Este libro de cuentos está dirigido para los que leen bien, es entonces más adecuado trabajar con estudiantes de 5°, 6° de primaria hasta 1° de secundaria.

Propósitos Comunicativos

- Desarrollar la competencia comunicativa en la elaboración de escritos.
- Promover la reflexión, sensibilización y respeto en cuanto al tema de la preadolescencia y sus implicaciones, por medio de la argumentación.

Propósitos literarios

- Propiciar en el estudiante el desarrollo de su competencia literaria para la comprensión de textos narrativos
- Desarrollar las isotopías presentes en cada cuento: valores principales.

Propósitos pedagógicos

- Motivar el trabajo en equipo y la socialización del alumno.
- Generar un ambiente grupal y de respeto para la expresión libre de ideas.

Estrategias

- Lectura previa del cuento *Béisbol en abril*.
- Formar once equipos.
- Cada equipo identificará y escribirá los elementos principales de las isotopías presentes en la historia que les tocó, ejemplos: perseverancia, amistad, aceptación personal, familia.

- En forma de cuadro, cada equipo escribirá en el pizarrón una isotopía de las principales de su cuento, identificadas anteriormente.
- Cada equipo asumirá una postura con relación a su historia:
 - El acercamiento de la familia al joven favorece su crecimiento.
 - Dejar al joven sin molestarlo, sin que haya intervención de la familia, favorece su crecimiento.
- Escribir un listado con los argumentos principales con los que defenderán su postura.
- Llevar a cabo un debate, con ayuda del profesor, con un moderador, lo cual tendrá una duración de 20 min.
- El profesor cerrará la sesión rescatando los elementos a favor y en contra de la influencia de la familia en el adolescente, a partir de los elementos que se dieron en el debate.

Tiempo total: 45 min.

Recursos didácticos: Pizarrón, gises, hojas.

La **argumentación** es una estrategia discursiva que consiste en defender una idea, mediante una serie de razonamientos. Se puede emplear para sustentar conocimientos o como arma para un debate.

3.3 MAYA Y EL TRUCO PARA HACER LA TAREA



Escrita por **Pestum Jo** (ilustrada por Martha y Carolina Avilés y traducida por Viviana Aguirre), quien nació en Essen Alemania en 1936. Estudió pintura en Dusseldorf y desempeño por un tiempo la tarea de ilustrador. Desde 1970 se dedicó a la escritura. Es autor de libros para niños, así como de novelas y piezas radiofónicas. Varias de sus obras han sido llevadas al cine.

Temática

Maya va en primer año y le dejaron de tarea dibujar en su cuaderno a su animal favorito, pero tiene muchos y no sabe cual dibujar. Su mamá no puede ayudarle, y ya lleva horas sin poder hacer la tarea. De pronto tiene una idea maravillosa: por qué dibujar sólo a uno de sus animales favoritos, así que se le ocurre el truco de dibujar un prado verde, un cielo azul y un hermoso sol redondo, en otras hojas dibujo y recortó sus 27 animales favoritos, al colocar uno de ellos en el dibujo del paisaje, se veía como si estuviera dentro de la pradera y poder ver cada día uno de sus animales favoritos. Sus papás, la maestra y sus compañeros la felicitaron por ese gran truco.

Una hermosa historia que está ubicada en el mundo natural del niño- la casa y la escuela-, enseña al pequeño lector que frente a una problemática por muy sencilla que parezca, siempre habrá más de una solución, sólo se necesita pensar más y dedicarle más tiempo a aquello que es de interés.

El cuento aborda la toma de decisiones y la perseverancia en alcanzar un objetivo, asunto de importancia para los niños pequeños que inician la responsabilidad de cumplir en la escuela. En la edad en que se encuentra Maya, es una etapa de cambios combinada a nuestra época, donde los niños son más autónomos en su proceso de aprendizaje, pues los padres trabajan casi todo el día. A pesar de estas circunstancias en la historia no se pierde el amor y cuidado hacia su hija Maya, hay un estado pendiente de su desarrollo por parte de sus papas, la educación hacia su hija es referida a la responsabilidad y autonomía, ellos son el apoyo y motivación en este proceso de aprendizaje. La toma de decisiones, es un ejemplo de lo dicho anteriormente, el que Maya aprenda a escoger un animal de muchos, es un buen inicio para definir qué quiere y cómo va a actuar ante sus preferencias, entender que decidir es “elegir una cosa entre varias, formar juicio sobre algo dudoso, tomar una determinación, resolver”⁶², preferir libremente según su deseo, es una actitud que te hace diferente de los demás, pues vas formando tu personalidad, el que sus papás brinden este espacio genera responsabilidad en Maya en lo que realiza como hija y estudiante.

Para que los niños y jóvenes actúen responsablemente frente al estudio, es necesario lograr antes que se sientan partícipes de su proceso de aprendizaje, es

⁶² RALUY, Antonio P. *Diccionario porrúa de la lengua Española*. Editorial Porrúa, México, 2003. P. 228.

decir, que sientan que su opinión y su forma de evaluar las cosas sean tomadas en cuenta por el colegio. El que los maestros provoquen situaciones en las que los chicos tengan que decidir, optar y que los únicos beneficiarios o no de su elección sean ellos mismos.

En este cuento, la tarea de dibujar un animal preferido tiene todo un trasfondo de intereses personales en los niños y su actitud frente a esta se ve reflejada en lo que llevan a la maestra en sus tareas. Retroceder frente al primer obstáculo que se enfrentan, no asumir la responsabilidad que impone la tarea, ya que estudiar se ve como “un quehacer exigente en cuyo proceso se da una sucesión de dolor y placer, de sensación de victoria de derrota, de dudas y alegría. Pero por lo mismo estudiar implica la formación de una disciplina rigurosa que forjamos en nosotros mismos”⁶³. La familia, dentro de este proceso de aprendizaje tiene un papel importante, pues sin su motivación y apoyo, se dificulta esta superación. Importante para el autor al resaltar que de una tarea sencilla provoque en estos días situaciones que son convenientes resaltar: aunque cada integrante tiene sus ocupaciones, no le impide ser a una familia unida, los tiempos de estar juntos son de calidad y no de cantidad, los niños están más tiempo en casa sin sus padres, sin embargo, tener cuidado en sus actividades diarias, para que sean productivas y no destructivas, pues ellos son producto de la educación que se les da.

⁶³ FREIRE, Paulo. *Cartas a quien pretende enseñar*. Siglo XXI Editores S.A. de C.V., México 2002. P. 45.

Personajes

Maya cursa el primer año de primaria, es una niña muy inteligente y rápida para hacer las tareas, es muy creativa, es perseverante en sus actividades, le gusta poner un extra a lo que hace y no conformarse sólo con cumplir. Le encanta el color rojo y casi todos los animales que ha tenido el gusto de conocer, se relaciona más con niños de su edad, además tiene gran preferencia por la comida que hace su mamá y cuando piensa mucho, le da por comer de más. Cuando se trata de decidir, una cosa o actividad, se le dificulta, pues tiene muchas preferencias y no las ha evaluado por prioridades. No tiene hermanos, es hija única, está sola en casa, dado que sus padres trabajan, espacio que aprovecha para estudiar y jugar en su cuarto, lo que le ha enseñado a no depender de la ayuda de otros. Vive en un departamento, su situación económica es estable y cuenta con todo lo que necesita en cosas materiales para realizar su tarea. Aunque no tiene todo el tiempo de sus papás, no manifiesta molestia, puesto que sabe que cuenta con ellos al estar presentes siempre en sus logros y cuando tiene problemas sabe que la apoyan, por lo que su relación es estrecha.

Su mamá trabaja y es ama de casa, aunque no puede estar mucho tiempo con Maya, procura en su receso de trabajo estar al tanto de lo que le sucede a su hija, proporciona el espacio para que Maya aprenda a trabajar sola y decida por ella misma, la relación de madre e hija es unida en comunicación y abierta en las expresiones de ideas, el lenguaje está referido más a una relación de amigas, “¿Maya por qué no estás pintando?, ¡Esfuézrate un poquito!, ¡Piénsalo muy bien!, ...deja de payasear ¿si?, ¡Al rato nos vemos Maya!

Su papá trabaja todo el día y llega hasta la noche, pero en cuanto puede está con su hija y la motiva mucho en todo lo que realiza, es cariñoso con Maya, se sorprende mucho de las cualidades que da a conocer su pequeña y le da palabras de aliento en lo que hace: “¡Que barbaridad! ¿A poco hiciste esto tu sola?

La señora Pastor no es conductista en su enseñanza, practica métodos pedagógicos actuales como el constructivismo, donde el alumno va construyendo su propio aprendizaje, genera situaciones donde los niños descubren sus propios intereses y su creatividad, al dejar tareas que permitan esta apertura. Es una maestra que siempre da una sonrisa a sus alumnos, es atenta a todo lo que hacen, da libertad para que sus alumnos se expresen y los motiva a que trabajen mejor. Es una pieza importante para que Maya tenga otra motivación para superarse en la escuela, aunque no es una relación muy estrecha, es óptima para que Maya exprese sin temor lo que piensa.

Ubicación en tiempo y espacio

El cuento nos ubica en los tiempos actuales, un mundo globalizado que exige estar más tiempo en el ámbito laboral, por lo que las familias son pequeñas en número. La actividad diaria es diferente a la de las familias de antes, pero eso no significa que no sean funcionales. Los padres tienen que trabajar, pues la situación económica lo requiere. Los hijos por lo regular están solos, aprenden de la escuela, sus amigos, los medios de comunicación y en última instancia de sus padres. No juegan en la calle por los peligros que existen, están encerrados casi todo el día en su casa o departamento, cuando no tienen hermanos, como es el caso de Maya,

conviven mucho con adultos – papás, abuelos, tíos- y su forma de pensar es diferente de otros niños. El espacio en el que se desenvuelve Maya es pequeño su cuarto, aunque tiene todo lo necesario, no cuenta con espacios libres, que le permitan correr, brincar, por lo que se limita a juegos de destreza y su tarea de la escuela.

Las escuelas son hoy la segunda familia de un niño, que no es la excepción con Maya, pues el colegio toma el papel de padres al estar ausentes éstos, ello exige que mejoren los programas educativos, los maestros estén más preparados y cambien sus métodos al dar más apertura a los alumnos para reflexionar y aprender a decidir qué quieren, para que empiecen a ser independientes y puedan enfrentar el mundo por venir.

Valores que promueve.

* Libertad: implica conocer lo bueno o malo de las cosas y proceder de acuerdo con la propia, de otra manera, se reduce el concepto a la mera expresión de un impulso o instinto. Se ejerce de acuerdo con los principios fundamentales que nacen en la conciencia, en la familia y en la sociedad, es ahí donde este valor se orienta, forma, educa y respalda, forjando personas íntegras. Los papás de Maya, brindan esta libertad a su hija para que aprenda a decidir qué quiere de la vida y cómo sus actos, van a tener un efecto directo en ella, por lo que es conveniente saber qué decisiones se van a tomar. Vivir libremente es respetar, y al mismo tiempo es elegir, es una oportunidad para considerar lo que tenemos, cómo lo aprovechamos o desaprovechamos, lo que hemos hecho y dejado de hacer, el truco

que ideó Maya para que pudiera presentar a todos sus animales favoritos, tuvo como recompensa la felicitación de todos los que la rodean y vivir la satisfacción de haber hecho lo que ella prefirió. Vivir libremente es respetar, y al mismo tiempo es decidir, ser capaces de hacer lo que se quiere sin perjudicar a los demás.

* Comunicación: es indispensable para procurar y mantener las buenas relaciones en todos los ámbitos de nuestra vida, particularmente en la familia, el trabajo y con las personas más cercanas a nosotros, importante pilar para una niña que está aprendiendo a decidir, el que sus padres se acerquen a ella y haya contacto por parte de todos, aunque no estén todo el tiempo juntos es fundamental para infundir en Maya confianza y seguridad en lo que hace. La comunicación ayuda a intercambiar de forma efectiva pensamientos, ideas y sentimientos con las personas que nos rodean, en un ambiente de cordialidad y buscando el enriquecimiento personal de ambas partes. De forma natural el hombre busca comunicar sus pensamientos e influir en los demás con su opinión para lograr cambios en la familia, la sociedad, el trabajo o la escuela; Maya logró transmitir su sentir a los demás y a cambio obtuvo muchas recompensas de felicitaciones.

* Responsabilidad: tiene un efecto directo en otro concepto fundamental, la confianza. Confiamos en aquellas personas que son responsables. Ponemos nuestra fe y lealtad en aquellos que de manera estable cumplen lo que han prometido; es un signo de madurez, pues el cumplir una obligación de cualquier tipo no es generalmente algo agradable, pues implica esfuerzo. De ahora en adelante, los niños buscarán mejores formas de presentar sus tareas, pues han visto en Maya, que se puede hacer más de lo que se pide con un poco más de dedicación.

Finalidad que persigue

La finalidad comunicativa es entretener y propiciar la reflexión acerca del significado del compromiso que adquieren los niños con la escuela, entender que se necesita esfuerzo y dedicación pues sus logros son en beneficio propio y los resultados se ven en el reconocimiento del maestro o de los padres. Además el compromiso con uno mismo en relación con lo que se hace y la satisfacción de realizar las cosas con gusto cumpliendo con las obligaciones.

Lenguaje

El lenguaje se caracteriza por ser sencillo, claro, no hay discursos moralizantes, el mensaje está implícito en la historia y no cae en lo obvio, dando la oportunidad de que haya sorpresa a lo largo de la historia. Se apoya de imágenes adecuadas a la edad del lector, de tal forma que estas sirven para desarrollar la predicción de los pequeños lectores. Pestum enriquece el discurso con un tema que llama la atención a un niño que inicia su ciclo en la primaria, las situaciones o problemáticas en las que ubica al lector son familiares al entorno en que se desarrollan los pequeños, logrando su atención e interés en el desenlace de la historia. Estos elementos favorecen un vínculo de identificación de los pequeños lectores con el cuento que nos narra el autor.

Concepto de receptor

Dirigida a los niños de hoy, que viven en un mundo globalizado: habitan en casas o departamentos, sus papás trabajan, no tienen amigos ni mascotas; niños

que en algún momento se han sentido solos por la ausencia de sus padres y que logran identificarse con Maya cuando no saben qué hacer en situaciones de indecisión o no tienen quién los apoye en la realización de su tarea, motiva a los pequeños lectores a buscar nuevas alternativas en la resolución de tareas y ver la parte agradable de cualquier situación que se presente. Despierta interés sólo al ver las imágenes atrapando al lector desde el inicio y para quienes apenas están aprendiendo a leer, es ideal para iniciarse en la lectura literaria.

Sugerencia didáctica.

El cuento está dirigido para los que empiezan a leer, por lo que es más adecuado trabajar con estudiantes del último grado de preescolar o de los primeros años de primaria.

Propósitos Comunicativos

- Desarrollar en el alumno la expresión oral a través de la participación y exposición en clase.
- Fortalecer la seguridad en sí mismo del alumno a través de la creación de un texto descriptivo y la elaboración de un dibujo.
- Propiciar en el alumno el desarrollo de su habilidad de descripción.

Propósitos literarios

- Fomentar en el alumno la comprensión lectora.

- Identificar los indicios presentes en el cuento sobre los personajes: Maya, sus papás y la maestra.
- Por medio de preguntas promover en el alumno inferencias con relación a los indicios.

Propósitos pedagógicos

- Fomentar el desarrollo de la creatividad e imaginación en el alumno.
- Motivar la responsabilidad y capacidad de organización del alumno para la realización de un trabajo individual.
- Inducir al alumno la apreciación y respeto del trabajo de sus compañeros.

Estrategias

- Lectura del cuento *Maya y el truco para hacer la tarea*, en voz alta por parte del maestro, dando pautas a que el alumno infiera el truco que se le ocurrió a Maya.
- Por medio de la participación, se anotarán en el pizarrón los indicios que correspondan a las características de los siguientes personajes: Maya, papás y la maestra.
- A partir de los indicios de los personajes, comentar experiencias similares por parte de los alumnos.
- Cada alumno elaborará, en una hoja una descripción de su animal favorito.
- Dibujará en una hoja al animal que describió.
- Leerá al grupo la descripción y presentará el dibujo.

- Con ayuda del maestro, se harán conclusiones.

Tiempo aproximado: 50 min.

Material: Hojas, lápices de colores, pizarrón, gises.

3.4 LA FÓRMULA DEL DOCTOR FUNES



Autor **Francisco Hinojosa.***

Temática

Martín, un niño de 12 años, descubre con su telescopio a un extraño individuo que prepara una repugnante poción (que incluye flores de jacaranda). Curioso, Martín se las arregla para entrar en su departamento, donde conoce al doctor Funes. La poción que preparaba era una fórmula para rejuvenecer, y comprueban que funciona cuando el doctor se convierte en el pequeño Pablo, un niño muy singular que bebe café, lee el periódico, sabe muchas cosas y logra con su astucia vivir en la casa de Martín e ir a la misma escuela que él. Pablo convierte a la maestra Lucy en niña por desacuerdos en conocimientos, empiezan a desaparecer ancianos en la ciudad, y en su lugar aparecen bebés y niños. Son descubiertos por el Dr. Moebius y éste roba el cuaderno de pasta azul donde estaba escrita la fórmula, lo que no imaginó el doctor es que faltaba el ingrediente principal que eran las flores de jacaranda; lo que llevó a convertirse en un caballo del tamaño de un ratón. La fórmula para rejuvenecer se terminó al agregarla a una cervecería (desaparecieron

* Vida en la P. 44.

muchos padres de familia) y una viejita. Un día Pablo y Martín descubrieron que había concluido el efecto de la poción en el gato que había rejuvenecido el Dr. Funes. Pablo se despidió de Martín y sus papás, se fue con la justificación de que sus padres ya habían llegado del Polo Sur y se llevó el gato. Desde entonces Martín espera que llegue la época en que las jacarandas empiecen a florecer para completar la fórmula.

El tema clásico de la búsqueda de la eterna juventud mezclado con aventuras, es visto por este autor con un humor y una ternura inusuales; un cuento lleno de fantasía y un poco de ciencia ficción. Hinojosa pone énfasis al explicar el avance de una ciencia y en la verosimilitud de las descripciones tanto científicas (generalmente de las ciencias "duras", como la física, la química o la biología) como técnicas incluidas a un nivel donde los niños la entiendan, contextualizando ambientes comunes a sus jóvenes lectores. Con un toque de fantasía, une estos elementos reales y elementos extraños e inexplicables, para hacer vacilar entre una explicación natural o una sobrenatural y deja al lector sumido en la incertidumbre.

Personajes

Martín Poyo: niño de 12 años, vive con sus padres en el piso 11, no hay niños en todo el edificio por lo que no tiene amigos con quién jugar, sus papás en compensación le regalaron a los 11 años un telescopio para que se distrajera. Martín es un niño curioso que busca en la cotidianidad cosas diferentes, divertidas y emocionantes. Estas características con las que cuenta lo llevaron a descubrir que lo que más le gustaba era observar, después de comer, hacia la calle y ver qué hace la

gente y cómo lo hace. Quiere ser ya grande para que nadie lo regañe, coma sólo lo que él quiera y pueda hacer, salir con su bicicleta cuando lo desee. Es un niño que gusta de las aventuras y descubrir misterios, busca con su amigo Pablo, situaciones que lo saquen de una vida cotidiana y sea más emocionante, así deba de mentir o realizar actos indebidos para ser fiel a su amigo.

Dr. Funes: es un viejito casi pelón, bata blanca y corbatita de moño, gran científico que tiene el gran afán de volver a ser joven, ha dedicado su vida en descubrir la forma de frenar el funcionamiento de la glándula del envejecimiento. Idea que tuvo por su abuelo, en quien se había convertido en una obsesión, pues creía que regresando a ser joven haría cosas que no hizo en su tiempo, aprovecharía más la vida, se divertiría más, sería lo que siempre quiso ser.

El Dr. Funes tuvo una transformación al convertirse en Pablo, ya era un niño de ocho años, inquieto, que no conocía límites, mentiroso y hacía todo lo que esté en sus manos para lograr lo que quería, le gustaba el café, leer el periódico, sabía mucho de ciencia y defendía sus ideas a costa de lo que fuera, hasta que le daban la razón. A pesar de su descubrimiento no pensaba vender la fórmula pues sabía que sería un caos el que ya no hubiera gente adulta, pero si pretendía divertirse como no lo había hecho antes, junto con su amigo Martín.

Papás de Martín: son reservados, el señor trabaja y la señora se dedica a las labores de la casa. Quieren mucho a su hijo Martín por lo que casi no lo dejan salir del departamento, saben que hay muchos peligros y que su hijo miente mucho, así que verifican que sus salidas sean verdaderas. La señora tiene mucha autoridad

sobre su hijo y cuando toma una decisión no la cambia por nada, su relación con Martín no es muy estrecha pues hace falta más comunicación. El señor pese a que está poco en casa, busca espacios para poder sacar a su hijo al estadio o al parque, para que se distraiga de la rutina y de no tener muchos amigos, a pesar de eso su relación es distante pues casi no platican aunque esos espacios juntos se la pasan muy bien y a Martín le gusta estar mucho con su papá.

Srita. Lucy: es la maestra de Biología de Martín, es una gran profesionista, preparada, difícil de que sus alumnos la engañen o no pongan atención a su clase, es muy exigente, está al pendiente de que todos se concentren en el tema, sino los castiga parándolos en el rincón del salón de clases, no salgan al recreo o que escriban en el pizarrón “debo poner atención”. Tiene un mal concepto de Martín, pues siempre lo descubre distraído y mentiroso, peor aun desde que se junta con Pablo, esta al pendiente de lo que hacen, pues no confía en ellos.

Dr. Moebius: individuo funesto que se cree científico, es en realidad un ladrón de los descubrimientos del abuelo del Dr. Funes y ahora de él. No ha podido descubrir nada en toda su vida, vigila constantemente cualquier éxito de estos, entonces aparece y se roba las fórmulas. Es un hombre sin ética, que terminó siendo un caballito diminuto, en castigo a todas sus maldades.

Ubicación en tiempo y espacio

La historia es basada en un diario, donde Martín anota los hechos de su vida y los sentimientos y pensamientos relacionados con lo que le sucede. Género didáctico-narrativo en que el autor adopta la primera persona y narra la vida de un

personaje real o inventado. En sus descripciones ubica al lector en una ciudad de Brasil, México o Argentina pues son lugares donde abundan los árboles de jacaranda, cuyas flores son de forma tubular y de color azul-violeta. Aparecen en mayo-junio, y a veces tienen una segunda floración, más escasa, hacia los meses de septiembre u octubre, por lo que la historia sucedió por estas fechas, ya que solo con ésta, la fórmula se pudo completar. Las aventuras en las que se ven inmiscuidos los protagonistas -Pablo y Martín-, vuelven cómplice al lector, al ser testigo de sus mentiras y parte de sus hazañas divertidas y emocionantes.

Valores que promueve

*Amistad: No hay riqueza más valiosa que un buen amigo. Para que la amistad sea verdadera, debe existir algo en común. El interés común puede ser una misma profesión, un pasatiempo en común, y la misma vida nos va dando amigos. En el caso de Martín y Pablo, se identificaban al querer los dos aventuras emocionantes, el defender los intereses y el buen nombre de cada uno. Tener confianza en el amigo significa que tenemos la seguridad moral de que responderá favorablemente a las esperanzas de amistad que depositemos en él. Se convirtieron cómplices, de todas las travesuras que hicieron, secreto que los mantiene unidos y que a pesar de las consecuencias siguen juntos. La confianza mutua hace posible la autenticidad de una amistad. El abuso a esa confianza es rebasada por Pablo pues llega un momento en que sólo son sus intereses y eso lleva a conflictos con sus padres y maestros a Martín, que éste a pesar de todo, sigue considerando amigo a Pablo y desea volver a repetir la aventura.

*La sinceridad: es un valor que caracteriza a las personas por la actitud congruente que mantienen en todo momento, basada en la veracidad de sus palabras y acciones. Para ser sinceros debemos procurar decir siempre la verdad, esto que parece tan sencillo, a veces es lo que más cuesta trabajo. En toda la historia, ocurrió lo contrario, las mentiras son utilizadas en todo momento y se observa que una mentira trae como consecuencia otra, hasta llegar a un momento en no saber que decir o actuar. Como son niños los que las dicen se habla de las "mentiras piadosas", utilizadas en circunstancias que calificamos como de baja importancia, donde no pasa nada: como el decir que estamos avanzados en el trabajo, cuando aún no hemos comenzado, por la suposición de que es fácil y en cualquier momento podemos estar al corriente. Obviamente, una pequeña mentira llevará a otra más grande y así sucesivamente, hasta que nos sorprenden. Cabe enfatizar que "decir" la verdad es una parte de la sinceridad, pero también "actuar" conforme a la verdad, es requisito indispensable para ser congruentes con lo que pensamos y hacemos. A pesar de que viven con la mentira, tarde o temprano, la verdad florece y vuelven a su realidad, Martín a su misma situación en la escuela y regaños de sus papás, el Dr. Funes a su realidad, a ser el viejo que sueña con volver a ser joven.

Lealtad: es un compromiso a defender lo que creemos y en quien creemos. Por eso el concepto de la lealtad se da en temas como la amistad que está presente en la historia que Martín nos cuenta. Cuando algo o alguien nos ha dado algo bueno, le debemos mucho más que agradecimiento; el Dr. Funes brindó a Martín la posibilidad de salir de su rutina y a la vez el Dr, cumplió su sueño de volver a ser

joven. Su amistad muestra que ser leales es también defender a quien nos ha ayudado, "sacar la cara", con lo que se logra llevar la amistad y cualquier otra relación a su etapa más profunda, Martín y Pablo se convirtieron en los mejores amigos pues nunca hubo traición, estuvieron en las buenas y en las malas, su compromiso era con ellos mismos.

*La voluntad: es la capacidad de los seres humanos que nos mueve a hacer cosas de manera intencionada, por encima de las dificultades, los contratiempos y el estado de ánimo. El Dr. Funes se mantuvo siempre firme en que lograría descubrir la fórmula para rejuvenecer, fue su voluntad el persistir en su sueño hasta que lo logró y éste fue su mayor orgullo. Todo nuestro actuar se orienta por todo aquello que aparece bueno ante nosotros, desde las actividades recreativas hasta el empeño por mejorar en nuestro trabajo, sacar adelante a la familia y ser cada vez más productivos y eficientes. Todo requiere pequeños y grandes sacrificios realizados con constancia.

Finalidad que persigue

La finalidad comunicativa es divertir, entretener, crear misterio en el lector, haciéndolo parte de las aventuras y embrollos en los que se meten Martín y Pablo. Situación que lleva a reflexionar, sobre la posibilidad de poder volver a ser niños, una segunda oportunidad para aquellos que no hicieron muchas cosas por causas injustificadas, otra posibilidad de vivir la vida mejor, de hacer lo que no se hizo por razones externas o miedos. Sobre todo disfrutar el momento en el que se vive, tanto Martín como el Dr. Funes, son extremos inconformes con la situación en la que se

encuentran, buscan la forma de dejar de ser lo que son y olvidan disfrutar lo que tienen, son felices creando un mundo imaginario que solo es momentáneo.

Lenguaje

Dentro de la literatura fantástica, el autor empleó términos que los niños conocen muy bien y que gustan de experimentar, atrapando animales, flores, piedras, donde la idea principal es descubrir. Todos estos elementos hacen pensar en lo mágico, característica de los cuentos fantásticos.

Se presentan menos imágenes, más diálogos y descripciones, que estimulan al lector a imaginarse los sucesos. A lo largo de la historia hay muchas acciones para que el lector no pierda el interés y mantenga su atención hasta el clímax. El lenguaje de los personajes es familiar en los niños por lo que se crean puentes de identificación.

Concepto de receptor

Hinojosa, enmarca una situación común que puede llegar a vivir cualquier niño que vive en una ciudad, no tiene la posibilidad de divertirse en áreas verdes, con los amigos de la calle o escuela, pues existen tantos peligros –asaltos, robos, secuestros– que han llevado a la infancia a vivir dentro de sus casa y aún peor dentro de departamentos donde ni siquiera permiten animales para distraerse. Es una forma de vida que los lleva a ser menos sociales. Cree en la capacidad de sus lectores –para los que leen bien– para entender un cuento fantástico incorpora términos que motiva a investigar su significado, pues cualquiera que no los

comprenda deja en blanco pistas para saber cual es la fórmula de la “eterna juventud”. Su humor y gran adaptación del tema es de gran aceptación dentro del gusto de los niños que leen bien, aunque es larga la historia, no aburre pues todo el tiempo lleva al lector a nuevas situaciones emocionantes. Características que lo hacen estar dentro de los diez más vendidos por el Fondo de Cultura Económica.

Sugerencia didáctica.

El cuento está dirigido para los que leen bien, por lo que es más adecuado trabajar con estudiantes de 4° o 5° grado de primaria.

Propósitos Comunicativos

- Desarrollar su capacidad comunicativa para la elaboración de textos escritos basándose en experiencias personales.
- Expresar a los compañeros experiencias personales con relación al cuento *La fórmula del Dr. Funes*.
- Fomentar la competencia para la escritura.

Propósitos Literarios

- Fomentar en los estudiantes la comprensión de textos narrativos.
- Propiciar en los alumnos la reflexión sobre algunas de las isotopías presentes en el cuento *La fórmula del Dr. Funes*.

Propósitos pedagógicos

- Propiciar el trabajo en equipo para comprender textos y elaborar escritos.
- Promover en los alumnos la división de trabajo así como la cooperación para lograr un objetivo común.

Estrategias

- Lectura previa del texto.
- Comentar experiencias ya sean propias o vistas en la televisión.
- Formar cuatro equipos.
- Analizarán en equipo las funciones de los actantes en el cuento: equipo 1 Dr. Funes, 2 Martín, 3 Dr. Moebius, 4 la maestra de biología.
- En una hoja escribirán las características del personaje que les tocó y las expondrán a sus compañeros.
- Decidir en equipos qué les gustaría inventar. Escribir como es, para qué sirve y dibujarlo en el pizarrón.

Tiempo aproximado: 50 min.

Material: hojas, pizarrón y gises.

3.5 ERES ÚNICO



Escrita por **Ludwig Askenazy** (ilustraciones de Helme Heine y traducido por Juan Villoro), nació en Alemania en 1921 y murió en 1986. Periodista, elaboró guiones para películas, escribió entre otros libros *la historia de un detective astuto*, una historia muy divertida, por ello estuvo nominada en el 2001 al premio Emil Gran, premio alemán de literatura para jóvenes.

Temática

Eres único, muestra pequeñas historias, donde los protagonistas son animales que tienen características que los hacen ser especiales. Es un libro lleno de fantasía que transporta al pequeño lector al mundo de lo irreal, al terreno mágico de lo posible. Los relatos son verosímiles y moralizantes, favorecen que el lector se identifique con cada personaje con características propias.

Estos relatos, al ser protagonizados por animales que hablan, proponen en cada historia una moraleja implícita, a diferencia de las fábulas las cuales son un relato breve de ficción, protagonizado por animales que hablan y escrito con una intención didáctica, con una moraleja al final. En estos textos el mensaje se encuentra implícito. Ludwig Askenazy, se apoya en las fábulas, pero deja que la

moraleja la descubra el lector, al cual lo considera capaz de extraer el mensaje sin que lo ponga de manera explícita. Crea nuevas historias las cuales pueden servir de apoyo como instrumentos didácticos para inculcar valores.

Ser único, es ser diferente a los demás y es una de las temáticas más relevantes que se presentan en cada historia; por ejemplo, el caballo Maxi en “El número del circo”⁶⁴, sabe tocar piano, saxofón, cantar y es ventríloquo. La ratona Silvia en “La ratona Silvia y el gato Cicerón”⁶⁵, es fuera de lo común, pues es amiga de los gatos debido a que en vez de oler a queso, huele a vino y nadie sospecha que es una ratoncita. En los dos casos, los protagonistas de las historias, no pueden tener amigos por ser diferentes a los de su misma especie, pero encuentran a alguien que los acepta tal como son y los estiman por las características propias de cada uno: el caballo Maxi formó un gran dueto con el burro Poldi y el público siempre quedaba fascinado con su música. La Ratona Silvia termina siendo novia del gato Cicerón y son considerados como la pareja del año. En los dos casos los personajes son muy felices juntos.

La aceptación como personas y el saber apreciar las cualidades propias es un tema relevante, pues nadie es perfecto y es importante que los niños pequeños tomen en cuenta las virtudes y defectos de los demás, y que estos últimos sean tomados como características que los hacen distinguirse de los demás y no algo que debe ser motivo de rechazo, por ejemplo, el elefantito “Babubu”⁶⁶, era un elefante activo pero muy olvidadizo y su remedio para que no se olvidaran las cosas, era

⁶⁴ ASKENAZY, Ludwig, Ilustraciones de Helme Heine. *Eres único*. FCE, México 1995. P. 6.

⁶⁵ *Ibidem*, P.24.

⁶⁶ *Ibidem*, P.30.

hacerse nudos en la trompa, Babubu llegaba hacerse hasta siete nudos, que después desataba su amiga ardilla. Esta estrategia le permitía seguir siendo cumplido en sus tareas.

Es importante destacar que además de los defectos se tienen cualidades que a veces falta descubrir, hacerlo es un hallazgo que llena de alegría y da un nuevo sentido a cómo se percibe quien se descubre. “El Jockey verde”⁶⁷ es un ejemplo de esto. El caballo de madera ya no era atractivo para que los niños se mecieran en él, el gato Mefisto tenía la pena de que los ratones se burlaban de él, ambos encontraron un nuevo sentido a sus vidas cuando descubrieron que corriendo en el hipódromo eran más veloces que cualquier otro caballo, así se hicieron ricos y famosos.

Otro personaje es Martillin “El pájaro carpintero”⁶⁸, de origen suizo, que tenía la preocupación porque su picoteo ya era muy débil. Un amigo le recomendó que fuera a Italia a tomar vacaciones, considerando que tal vez descansando, su picoteo se volvería más fuerte. Cuando Martillín regresó, estaba feliz porque pensaba que había cortado un árbol en dos cuando en realidad fue un rayo quien lo hizo. Entonces se dedicó a hacer hoyos al queso gruyere, trabajo que era más sencillo y con ello su pico se volvió más débil que antes y él se puso más gordo. Nunca pudo tener un picoteo fuerte, pues su nuevo trabajo era muy fácil y cómodo. Ésta es una historia que implícitamente habla de que el mínimo esfuerzo, no es siempre lo mejor. Evadir las responsabilidades sólo porque es más cómodo hacer tareas fáciles, es un trabajo que a la larga tiene como consecuencias alejarse de los propósitos planteados.

⁶⁷ *Ibidem*, P.12.

⁶⁸ *Ibidem*, P.36.

Martillin quiso tener un picoteo fuerte pero al creer que ya era muy fuerte abandonó el esfuerzo, para dedicarse a algo más cómodo y grato. No alcanzó su meta.

En esta misma línea tenemos a los gemelos San Bernardos en “El juego de la avalancha”⁶⁹, José y Alfonso tienen la gran responsabilidad de rescatar a las personas en las altas montañas, pero el día de su cumpleaños, en vez de trabajar se tomaron todo el ron, con lo que quedaron mareados y se pusieron a jugar, luego casi provocaron una avalancha. Aunque no sucedió nada grave, pues ese día no hubo ningún extraviado, no obstante fueron despedidos por la falta de atención y cumplimiento de su trabajo. En los dos casos se enfatiza el nivel de compromiso en el cumplimiento de una actividad, sea de trabajo o diaria, para alcanzar las metas.

En este libro también se aborda el tema del amor con la historia de “La colina del erizo”⁷⁰, donde Heriberto, un erizo, se enamora de una gatita llamada Rosamunda, para poder estar con ella se afeitó las espinas para complacerla puesto que, a ella no le gustaban éstas. El mensaje tiene un doble sentido, es bueno hacer cosas para que tu pareja se sienta a gusto, pero es importante no querer modificar la esencia de cada persona, si se hace, no se estaría aceptando a la pareja como es. Cambiar para mejorar es bueno, pero tiene que ver mucho con el punto de vista personal y desde qué perspectiva se vea. Para un niño, puede ser contradictorio, ya que a esta edad se está conociendo y si alguien le pide que cambie, ello no fortalece su personalidad, por el contrario se debilita. Es importante considerar este punto al manejar el tema con el pequeño lector.

⁶⁹ *Ibidem*, P.52.

⁷⁰ *Ibidem*, P.18.

Ubicación en tiempo y espacio

Los lugares donde se realizan las historias son comunes o familiares a los niños de esta edad como: desván, circo, barril, bosque, praderas, hipódromo, Italia, Suiza, un lago, una pista de hielo, altas montañas. Los animales son conocidos por todos o vistos por lo menos en un zoológico: gato, ratón, erizo, elefante, ciervo, perro, caballo.

No hay un tiempo específico, pero los sucesos y animales son comunes en la actualidad y familiares a los niños de la época contemporánea. Los relatos son cortos de un día hasta un mes, teniendo presente que hay muchos resúmenes para que no se fatigue el pequeño lector.

Valores que promueve

Diversidad: todas las personas tienen una forma de sentir y ver la vida, que puede ser muy distinta a la de otra persona. Todos somos diferentes, (es en lo único que somos iguales), con características propias. Ésta es una constante en las historias del cuento "Eres único", cuando no se acepta, como en el caso de Maxi el caballo, quien se siente mal al no ser aceptado por los demás caballos, es un claro ejemplo de cómo es difícil aceptar lo diferente en una sociedad. Es importante iniciar a inculcar a los niños el respeto a la diversidad, pues salir del egocentrismo es importante en su formación para conformar una sociedad pluralista.

Amor: entendido no sólo hacia la otra persona, sino también hacia uno mismo. Amar y ser amado es uno de los grandes sueños de todo ser humano. La afectividad y los sentimientos en la vida humana son centrales, pues ellos nos rodean,

conforman la situación anímica interior e íntima, impulsan una acción y en definitiva, juntan o separan a los hombres. Vemos en las historias cómo los personajes son impulsados por un amigo o un amor, que los permite seguir confiando en ellos mismos. Aceptarse como es cada quien y aceptar al otro con sus defectos y virtudes, es saber apreciarse y amarse como lo hacen: Babubu el elefantito, La ratona Silvia y el Gato Cicerón, Escaminsky la carpa, entre otros. Si no hay aceptación, los sujetos pierden su esencia y se transforma con tal de ser aceptados, como: Heriberto el erizo.

Comunicación: al entablar un diálogo con los demás, se tiene la oportunidad de conocer su carácter y manera de pensar, sus preferencias y necesidades, aprender de su experiencia, compartir gustos y aficiones, en otras palabras: se conoce a las personas y desarrolla la capacidad de comprensión y aceptación. La mayoría de los protagonistas del libro, en un inicio están solos, no es hasta que los conocen – un burro, un hombre, un ratón- que se dan cuenta de que son especiales, aunque no sean de la misma especie, enriquece personal y culturalmente a una persona durante el proceso de socialización.

Responsabilidad: es el cumplir un deber, una obligación, ya sea moral o incluso legal de cumplir con lo que se ha comprometido. La responsabilidad tiene un efecto directo en otro concepto fundamental: la confianza. Se confía en quienes parecen responsables, se pone fe y lealtad en aquellos que de manera estable cumplen lo que han prometido. Claro ejemplo de este valor es el de los gemelos San Bernardo, pues al festejar su cumpleaños dejando sus obligaciones a un lado, pierden la confianza de sus jefes y son despedidos.

Identidad: al observar a los otros y compararlos entre sí y con una relación a uno mismo, nos podemos dar cuenta de quienes somos.

Finalidad que persigue

La finalidad comunicativa de la serie de relatos “Eres único”, es entretener y llevar a la reflexión que todos somos diferentes y cada persona tiene características propias que lo hacen ser único e irrepetible y tan valioso, importante y digno de ser amado como los otros. Entender que existen personas que no son como se quisiera fueran o como quisieran ser, es ampliar el horizonte y conocer distintas formas de pensar. Ludwing Askenazy, lleva al niño a imaginar lo imposible, sacándolo de su realidad, creando un momento grato y de reflexión en su pequeño lector.

Lenguaje

El lenguaje utilizado es coloquial, con pocos términos abstractos, no involucra palabras rebuscadas, es entendible y claro para un niño que se inicia en la lectura literaria. Las historias son contadas por un narrador externo, que involucra al lector en la trama al referirse a unos niños que son oyentes o están presentes en las historias: “y los niños los felicitaron por su cumpleaños”⁷¹, “La voz se corrió entre los niños y todos quisieron ser padrinos”⁷². Hay muchas escenas que determinan a los personajes y le dan vida a cada uno. Hay pocas descripciones, las ilustraciones ejemplifican las escenas importantes en cada historia; éstas son en blanco y negro,

⁷¹ *Ibidem*, P.56.

⁷² *Ibidem*, P.28.

son sencillas pues contienen más figuras simples y éstas son pocas, sin embargo son llamativas para el pequeño lector, le causan interés y lo atraen con sólo verlas.

Concepto de receptor

Este libro de cuentos, está dedicado a los niños que inician un proceso de socialización, donde ya no sólo participan ellos y su familia, cuando al entrar a la escuela empiezan un proceso de convivencia con niños totalmente diferentes a ellos y se vuelve muy importante desarrollar la tolerancia y aceptación de los compañeros. Es una etapa también de conocimiento propio, pues muchos niños no conocen sus cualidades, sus capacidades y sus debilidades y lo hacen al compararse con los otros; éste es un proceso largo que es conveniente orientar para que en un futuro lo sepa aplicar en su vida personal y profesional. Los temas que rescata el autor son atractivos para el pequeño y le ayudan a entender algunas situaciones que son nuevas para él. Para los que empiezan a leer, “Eres único”, es un libro de relatos que promueve la aceptación de las personas, divierte y entretiene.

Sugerencia didáctica.

Este libro de relatos está dirigido para los que empiezan a leer, por lo que es más adecuado trabajarlo con estudiantes de 1° y 2° grado de primaria.

Propósitos Comunicativos

- Desarrollar la competencia para expresar ideas y comentarios.
- Propiciar que los alumnos expresen de forma oral sus ideas e intereses.

Propósitos Literarios

- Fomentar en los estudiantes la comprensión de textos narrativos a través de los relatos de *Eres único*.
- Desarrollar las secuencias complejas, para que los alumnos puedan entender mejor las acciones de los personajes del cuento.
- Crear un cambio en el final del cuento.

Propósitos pedagógicos

- Impulsar el trabajo en equipo para fomentar la socialización.
- Motivar la imaginación a través de la elaboración de dibujos.
- Fomentar el valor de la amistad y aceptación personal y la de los compañeros.

Estrategias

- El maestro leerá en voz alta el cuento “El juego de la avalancha” del libro *Eres Único*.
- Conformación de dos equipos.
- Realizar las secuencias complejas de los gemelos San Bernardo, explicando el proceso de mejoramiento o degradación de los personajes.
- Cada equipo tendrá que realizar un final diferente, el cual será plasmado a través de un dibujo y se expondrá al grupo, con ayuda del docente.

Tiempo aproximado: 40 min.

Material: Cartulina y colores.

3.6 EL AGUJERO NEGRO



Alicia Molina, nació en la ciudad de México, en 1945. Se ha dedicado con gran tesón a fomentar la integración de niños con discapacidad. Sobre este asunto ha escrito guiones televisivos y ha realizado la producción ejecutiva de programas, videos y series para televisión. Sus publicaciones abarcan dos vertientes: la pedagógica y la literaria. Sus publicaciones literarias están dedicadas a los niños y son: *El agujero negro* (1993) y *El zurcidor del tiempo* (1996). Las ilustraciones son de Enrique Martínez. Actualmente Alicia Molina es directora de Alternativas de Comunicación para Necesidades Especiales, A.C., cuyo vocero es *Ararú, Revista para Padres con Necesidades Especiales*.

En una entrevista Molina menciona que le gusta contar y escribir cuentos, es una afición que realiza con placer, “al escribir pienso en mis personajes que se parecen, a veces a algunos de mis lectores, otras veces se parecen a mi, a lo que fui de niña; a la que me hubiera gustado ser cuando era niña, a mis amigos. En mis cuentos hay muchas cosas autobiográficas, pero transformadas por el recuerdo o por la imaginación... Hay algo misterioso cuando escribes, una especie de hilo conductor que te guía y que no reconoces hasta que está concluido... Hay una idea central que llega por inspiración, todo lo demás es trabajar con las palabras. Mis mayores problemas han sido, y siguen siendo, encontrar el tiempo y formar la disciplina

necesaria para seguir escribiendo. Soy muy insegura y necesito la opinión y comentarios de mi familia y amigos. Además, para corregir un texto que yo escribí necesito crear una distancia; haber dejado pasar unas semanas, para poder releerlo como si no fuera mío... No me gusta dar mensajes a los jóvenes ni a nadie. Me chocan los libros mensajosos”⁷³.

Temática

Camila es una niña de corta edad, entra en conflicto al acercarse el cumpleaños de su mamá, desea darle un regalo que no extravíe, pues regularmente pierde todo. Un duende verde le ayuda a conseguir el regalo perfecto: *El agujero negro*, donde van todas las cosas que se olvidan para que al regalárselo a su mamá encuentre siempre lo que pierda.

Es un cuento lleno de fantasía y humor, que por la suma de sus elementos reales, extraños e inexplicables, hace vacilar entre una explicación natural o una sobrenatural y deja al lector sumido en la incertidumbre. La fantasía es producto de la imaginación, existe en los sueños o pensamientos de alguien.

El tema del extravío de objetos y con éste la pérdida de tiempo, la paciencia y el buen humor, al final enfadan y se culpa a los demás. Olvidar se entiende como “Perder la memoria de una cosa, dejar el cariño que antes se tenía por alguien o por algo. Omitir, descuidar, abandonar, desatender”⁷⁴, Alicia Molina hace una analogía con el agujero negro “un hoyo oscuro donde van a dar todas las cosas cuando...las

⁷³ http://redescolar.ilce.edu.mx/redescolar/act_permanentes/lengua_comunicacion/palabraescritor/iprincipal/esamen.htm

⁷⁴ RALUY, Antonio. *Op Cit*, P. 526.

pierdes"⁷⁵. En medio de las ocupaciones habituales, e incluso con alto rendimiento y eficacia personal y profesional, podemos estar rodeados de papeles, objetos, libros, cajones de uso múltiple y adornos de todo tipo. Este descuido generalmente va acompañado de un propósito de arreglo, pocas veces concretado debido a la prisa por hacer lo "verdaderamente importante", pero el orden exige plasmar en la agenda un momento y tiempo determinado para cuidar este pequeño pero significativo detalle: que cada quien sabe dónde deben estar las cosas. Todo aquello que se omite o se hace fuera de tiempo y oportunidad, provoca desorden. Cuando esto sucede dentro de una familia, es interesante resaltar, que es en este círculo donde se tiene más tolerancia hacia la persona que pierde las cosas, se rescata así el tema de la familia, pues la unión de ésta se va tejiendo todos los días con pequeños detalles de cariño y atención, sólo así se demuestra un auténtico interés por cada una de las personas que la conforman. Toda familia unida es feliz sin importar la posición económica. No hace falta calcular el número de personas necesarias e indispensables para lograrlo, mientras en ella todos participen de los mismos intereses, compartan gustos y aficiones y se interesen unos por otros. No existe la familia perfecta, pero sí aquella que lucha y se esfuerza por lograrlo.

Personajes

Mamá, a diferencia de otras, tiene un gran defecto que es el olvidar las cosas y por consecuencia perderlas, no hay cosa que esté en sus manos que no extravíe, aunque sea algo muy querido por ella. Lo que no olvida son los momentos y objetos importantes, que le han dado sus seres queridos y esto la hace especial. Es lo

⁷⁵ MOLINA, Alicia. *El agujero negro*. México, Fondo de Cultura Económica, 2002. P. 15.

opuesto a lo que es una mamá común, pues regularmente son ellas más ordenadas que todos los integrantes de la familia y por el papel que representan saben con mayor exactitud dónde están las cosas de todos. A pesar de esto, es querida y aceptada, no se le reprocha, más bien se le acepta.

Camila es una niña muy inteligente y creativa que vive con sus padres, no tiene hermanos, por lo que sus pasatiempos los pasa con su mamá y su abuela. Ella representa lo contrario de su mamá; recuerda las fechas importantes, tiene siempre presente a sus seres queridos, tiene más cuidado con los objetos que le regalan. Es astuta, pues ante una situación difícil, busca siempre nuevas posibilidades para resolver un problema. No siente miedo al ver algo diferente, por el contrario es curiosa y le gusta investigar situaciones confusas. Siente un gran cariño hacia sus padres, es muy paciente con su mamá y a pesar de sus diferencias tiene un gran apego con ella.

La abuela es muy ordenada y esconde las cosas de su hija, que pierde todo lo que tiene en sus manos, sobre todo una casita que tiene guardada para regalársela a su nieta Camila, sabe que ella la cuidará mejor que su mamá, permitiendo que se conserve de generación en generación.

El personaje del duende verde tiene un significado muy importante, es lo mágico, lo gracioso lo que caracteriza al cuento como fantástico. Es el intermediario entre Camila y su mamá, el facilitador para el regalo perfecto y quien al mismo tiempo dificulta el darlo, es tramposo y mentiroso. Estos dos extremos que representa lo convierten en la unión del pasado con el presente para mejorar el

futuro, para que al ayudar a que Camila encuentre el regalo perfecto para que su mamá deje de olvidar las cosas, obtiene como premio reencontrarse con sus hermanos y que todo sea felicidad desde ese día.

Ubicación en tiempo y espacio

Al ser un cuento fantástico, maravilloso, no se ubica en un tiempo y espacio específicos, para que el lector se imagine dónde se realiza la historia con relación a sus experiencias; da a conocer por sus descripciones: la casa de Camila y de su abuela. Tiene un lapso corto de dos días y nos da libertad de pensar que pudo haber sido hace poco o por el contrario que sucedió hace mucho tiempo. Los lugares en donde ubica al lector son comunes: la casa de la abuelita donde guarda sus recuerdos u objetos, la mayoría conoce un panadero o pastelero, el camión para entregar pedidos, las bicicletas, patinetas. Todas las referencias que da la autora, son tan conocidos y tan comunes que cualquiera se lo podría imaginar, logrando así que la historia sea verosímil. Historia que le puede suceder a cualquiera, pues todos en algún momento olvidan algo.

Valores que promueve

Amor familiar: entendiéndose como la aceptación de defectos y virtudes de una persona, dentro de una familia es querida independientemente de cómo sea, pues se convierte en una parte importante de un todo; el defecto que tiene la mamá de Camila no es una limitante para dejar de amarla y aceptarla como es, todos la quieren y la respetan. El valor se desarrolla cuando cada uno de los miembros en la familia de Camila, asume con responsabilidad y alegría el papel que le ha tocado

desempeñar dentro de ésta, procurando el bienestar, desarrollo y felicidad de todos los demás.

Aceptación: Ver a la persona tal y como es, con cualidades y defectos, todos los tenemos; todos somos diferentes en la forma de pensar y actuar, respecto del conocimiento del otro, yo estoy obligado a tener respeto a su forma de ser y esto mejora mucho una relación, no genera conflictos y las personas pueden convivir unas con otras. A pesar de saber que su mamá es muy olvidadiza, en vez de reprochárselo siempre, busca mejores alternativas de cómo convivir con ella.

La honestidad: es una forma de vivir congruente entre lo que se piensa y la conducta que se observa hacia el prójimo, que junto a la justicia, exige en dar a cada quien lo que le es debido. Si queremos ser honestos, debemos empezar por enfrentar con valor nuestros defectos y buscando la manera más eficaz de superarlos, con acciones que nos lleven a mejorar todo aquello que afecta a nuestra persona y como consecuencia a nuestros semejantes, rectificando cada vez que nos equivocamos y cumpliendo con nuestro deber en las labores grandes y pequeñas sin hacer distinción. Cuando te comprometes a cumplir lo que prometiste a otra persona te vuelves confiable a los demás, por el contrario difícilmente te vuelven a confiar algo y la duda esta presente en todo momento; que en el caso del duende verde, al mentir una vez logró que Camila ya no le tuviera confianza, sin embargo ella mostró mayor madurez al responder siempre con honestidad, logrando tener credibilidad ante todos.

Finalidad que persigue

Mostrar la importancia de la colaboración en una familia y de la aportación que puede hacer una niña para resolver los problemas que se presentan, también se busca divertir y reflexionar a dónde va todo lo que se pierde por descuido y en realidad qué es lo que perdemos al olvidarlas, por lo regular provoca retardos o no se termina lo que se había planteado por estar buscándolo, molestia, enfado con otros. Ser más cuidadosos con estos detalles y estar más atentos a estas pequeñas cosas, que parecen insignificantes se convierten a la larga en grandes problemas o en grandes eventos favorables para todos.

Rescata el tema de la familia, no como algo ideal, más bien, como lo que todos vivimos a diario, una familia que no es perfecta para los ojos de otros, extraña en su forma de convivencia y a pesar de todo una familia al fin. No olvidarnos de ella, es un pequeño detalle que se convierte en grande cuando estás conviviendo con todos.

Lenguaje

El agujero negro, es un cuento que se apoya de imágenes que representan de forma general los lugares y situaciones que suceden en la historia, el lenguaje es claro, sencillo, cualquier palabra nueva o diferente la explica a través de los personajes al especificar sus términos –la fiesta de Kinding–. Gracias al apoyo del narrador extradiegético y sus descripciones logran que nos imaginemos con más detalle los lugares en donde se encuentra Camila y las aventuras que pasó para poder darle un bonito regalo a su mamá. Hay muchas escenas que hacen que

escuchemos su forma de ser todos los personajes dándole más vida a las imágenes que vemos y más realismo a lo que leemos.

Concepto de Receptor

Todas estas características facilitan la lectura para los que empiezan a leer y es difícil que se pierdan en la secuencia de la historia, pues al ser lineal –inicio, desenlace y un final– ayuda a que el lector continúe sin mayor dificultad. Alicia Molina narra una historia amena y divertida, que provoca en sus lectores un momento agradable. Dirige sus escritos a niños, por lo que procura que la finalidad comunicativa se cumpla adecuando el lenguaje y escribiendo temas más comunes e importantes a su edad. Además, entretenida para jóvenes y adultos, que han tenido el problema de extraviar las cosas o que han convivido con personas muy allegadas con esta característica, mostrando que este defecto no es suficiente para dejar de tener cariño hacia esa persona.

Su experiencia como escritora y el ser directora en “Alternativas de Comunicación para Necesidades Especiales”, le han ayudado a estar dentro del gusto de los niños incluyendo aquellos que tienen necesidades especiales, pues sus cuentos están dentro de los más vendidos por el FCE, logrando no sólo cautivar a los niños sino también hacer reflexionar a los adultos sobre esta analogía del olvido con *El agujero negro*.

Sugerencia didáctica.

El cuento está dirigido para los que empiezan a leer, por lo que es más adecuado trabajar con estudiantes de 2° y 3° grado de primaria.

Propósitos Comunicativos

- Emplear el diálogo en una narración.
- Motivar la creatividad y utilización de recursos para comunicar ideas significativas.
- Impulsar el desarrollo de la capacidad comunicativa para elegir ideas principales y transmitir las.

Propósitos Literarios

- Motivar a los estudiantes para que ejerciten su habilidad lectora, utilizando el cuento *El agujero Negro*.
- Propiciar el análisis del texto partiendo de la reflexión de la pérdida de objetos.
- Mencionar isotopías presentes implícitamente o explícitamente a lo largo del cuento.

Propósitos pedagógicos

- Propiciar el trabajo en equipo para interpretar y relacionar el contenido del texto con las diversas situaciones presentadas en el mismo.
- Propiciar el trabajo grupal para comprender y representar textos.
- Resaltar la importancia de la buena comunicación en la relación familiar.

Estrategias

- Lectura previa del texto.
- Por medio de lluvia de ideas recordar el significado de diálogo.
- Conformación de dos equipos.
- Cada equipo retomará una idea (isotopías) que se presente a lo largo de todo el relato.
- Elaborar un diálogo entre Camila, su mamá, la abuela y el duende verde, a partir de cuando este último se niega a decirle dónde está el agujero negro y Camila se las ingenia para sacarle la verdad.
- Elaborar títeres de los personajes con el material que se les proporcione.
- Representar los diálogos con los títeres que realizaron anteriormente.

Tiempo aproximado: 60 min.

Material: cartulina, resistol, tijeras, plumones, periódico, bolsas, papeles de colores, diurex.

Otras sugerencias.

- ✓ Realizar crucigramas.
- ✓ Hacer preguntas de falso y verdadero.
- ✓ Trabajo de Cloze: con palabras o partes de la oración (estructuras).
- ✓ Ordenamiento de letras para formar palabras (ensalada de letras).
- ✓ Ordenar palabras para formar oraciones (palabras difíciles).
- ✓ Ordenar oraciones para formar historias.

- ✓ Ver las partes de un enunciado, con base en el texto para ir armando oraciones coherentes con una pelota.
- ✓ Colorear los personajes.
- ✓ Representación teatral.
- ✓ Acomodar las imágenes en orden cronológico.

A continuación presentamos un cuadro comparativo donde puede observarse, de manera sintética, lo expresado en el análisis.

CARACT.	TEMÁTICA	RELACIÓN TIEMPO ESPACIO	VALORES	FINALIDAD QUE PERSIGUE	LENGUAJE	CONCEPTO DE RECEPTOR
CUENTO 1.- LA PEOR SEÑORA DEL MUNDO	Fantasia humanística maltrato a los demás y como enfrentar los miedos con astucia y no con la fuerza.	No hay tiempo específico Poblado distante Norte turambui. Puede ser en cualquier lugar y momento.	Respeto Tolerancia Solidaridad	Comunicar, divertir y reflexionar sobre la diversidad y los límites de la libertad propia.	Sencillo, apoyo de imágenes, párrafos cartas. Narrador externo, predomina la narración	Para los niños que han sido o son maltratados por alguien. Para los que están aprendiendo a leer.
2.- BEÉSBOL EN ABRIL	Historias formativas de cómo solucionar problemas económicos, de la preadolescencia y la relación con sus mayores.	Fresno, California, valle central de California. Nuestra época. Campo, escuela, parque, casa.	Amistad perseverancia Aceptación Libertad Respeto comunicación	Reflexionar y tomar decisiones ante una situación que se presente.	Coloquial, algunas jergas del deporte términos comunes de Norteamérica	Para los chicos preadolescentes y adolescentes que están cambiando.
3.- MAYA Y EL TRUCO PARA HACER LA TAREA	Cómo resolver una tarea. Toma de dediciones.	Época actual. En la Ciudad. Padres involucrados en el ámbito laboral.	Perseverancia Libertad Comunicación responsabilidad	Entretener y reflexionar sobre el compromiso. La influencia de la escuela en la familia	Sencillo, claro. Se apoya en imágenes, sin caer en infantilismos.	A los niños de hoy, que están en casa sin sus padres y tienen tareas.
4.-LA FÓRMULA DEL DR. FUNES	Fantasia La búsqueda de la eterna juventud.	Época actual. Entre mayo-junio-septiembre-octubre Sucesos escritos por Martín.	Amistad Sinceridad Lealtad voluntad	Comunicar, divertir, entretener, crear misterio. Reflexionar sobre la posibilidad de poder volver a ser niños.	Sencillo utilizas términos usuales a esta edad. Utiliza pocas imágenes.	Para niños que no viven aventuras. Para despertar su imaginación.
5.- ERES ÚNICO	Fantasia. Personas que buscan ser auténticas. La amistad, el amor y la aceptación de los demás como son.	No hay tiempo específico, puede ocurrir en cualquier época. Espacios: barril, circo, desván.	Diversidad Amor Comunicación Responsabilidad	Entretener y reflexionar; cada persona tiene caract. propias que la hacen ser irrepetible.	Coloquial, concreto, entendible. Muchos diálogos e imágenes.	Niños que inician el proceso de socialización en la escuela y que van descubriéndose
6.-EL AGUJERO NEGRO	Fantasia. La capacidad de los niños de contribuir a resolver situaciones.	Espacio: calles, casa. Ubicada en la actualidad.	Amor, Familia Perseverancia Tolerancia Compromiso	Divertir, entretener. Capacidad de los niños de contribuir a resolver situaciones.	Claro, sencillo. Se apoya en imágenes, hay muchos diálogos.	Para aquellos lectores olvidadizos, a los adultos que pierden por preocuparse sólo en su trabajo.

CONCLUSIONES

La literatura es un arte y es un medio de expresión que se nutre de las experiencias, conocimiento o imaginación de los autores, los cuales están inmersos en un contexto social. Los escritores usan como herramienta la palabra; así como los recursos que proporcionan la lengua y la literatura, dándole un uso especial que contrasta con el lenguaje ordinario que generalmente se emplea. El concepto de literatura, es cambiante, de acuerdo con la época y cultura vigentes, pues las distintas formas en que las personas se relacionan con lo escrito las lleva a valoraciones conscientes o inconscientes a partir de las cuales aplican juicios de valor a las obras, a partir de su propia ideología, entendida como aquello que creemos y expresamos con relación al contexto social.

Un discurso que carece de un fin práctico inmediato, textos cuyo enfoque está centrado en la manera de expresarse, implica un uso del lenguaje que habla de sí mismo y busca que la historia narrada se vuelva verosímil para el lector.

La literatura es además polisémica, pues deja abierta muchas posibilidades de interpretación, vinculadas con la vida de cada persona y el contexto que la rodea en el momento de la lectura. Ya sea consciente o inconscientemente, el lector se transporta a mundos fantásticos que desarrollan su imaginación y le permiten entender mejor su propia realidad, dándole la posibilidad de revivir dichas historias y encontrar nuevos significados. No es sólo un arte que por su función poética favorece una impresión estética, sino además es un medio de expresión del autor que usa la palabra como herramienta básica para alcanzar una intención comunicativa, desde el contexto social en el que está inmerso; del cual parte para construir otra realidad que transmite a través de sus escritos. El autor decide ser, en

mayor o menor grado, más objetivo o subjetivo y asume una postura ideológica que permea su obra y tiene influencia en el lector.

Este lector interpreta de distinta forma según sus códigos y conceptos, ya que no es sólo un receptor pasivo, sino crea su propia interpretación de lo que lee y se acerca en mayor o menor grado a la intención del autor, dependiendo de qué tan desarrollada esté su competencia literaria, la cual, como ya se había mencionado, es un conjunto de saberes culturales, discursivos, textuales y pragmáticos que permiten que el lector sea capaz de comprender e interpretar distintos tipos de textos y además de crear y producir sus propios textos. En la medida, en que vaya desarrollando su competencia literaria, tendrá facilidad para interpretar la idea del autor y crear su interpretación, completando así la obra, al integrar emisor- receptor- mensaje.

Estos conceptos se han integrado al Programa de Español de Educación Básica (Pronalees, 1993), y se han organizado en cuatro componentes –expresión oral, lectura, escritura y reflexión sobre la lengua– que tienen como objetivo que el alumno desarrolle sus competencias comunicativas de manera integral y con éstas su competencia literaria, que no sólo se centra en la recepción, sino también en la producción de textos, dando el mismo grado de importancia a la lengua oral y escrita, lo que facilitará el acercamiento a la literatura, convirtiendo así la lectura de ésta, en un gusto que se va desarrollando a través de la experiencia.

Por lo que la literatura infantil debe tenerse como parte de la literatura, no sólo por los valiosos aportes –mitos, leyendas, cuentos tradicionales- que hace. Se trata de proporcionar al niño una literatura, conveniente a sus competencias y a su estilo de vida y sólo se sabrá que se acertó, cuando el niño la acepte y actúe como

receptor. La literatura infantil no tiene en su origen rasgos literarios específicos, sino una necesidad pedagógica a la cual se pretende dar respuesta apoyándose en formas literarias: potenciar el juego y la motivación por medio de la literatura infantil, favorece una actitud activa ante ésta.

Hoy en día los cuentos no se toman sólo como historias para entretener, sino como algo importante y profundo, pues tienen mucho que enseñar, no sólo al niño, sino también al adulto.

El cuento literario adquiere importancia en la lectura personal, cada vez más relevante, tomando elementos de los cuentos tradicionales pero, adecuando los temas a la problemática y estilo de vida de nuestros tiempos.

La colección “A la Orilla del Viento” del Fondo de Cultura Económica, creada en 1991 bajo la dirección de Daniel Goldin, ha sido una de las principales protagonistas en la cruzada por acercar a los niños y a los jóvenes al libro. Los niños mexicanos de hoy y las nuevas generaciones cuentan en ella con un rico y colorido abanico de obras, autores y ambientes más propicios para la lectura.

A partir del análisis de las características de los cuentos más vendidos por esta editorial (FCE), se puede decir:

La temática: predomina en la mayoría de los cuentos, la fantasía vinculada con problemáticas de la vida personal o social como: el respeto a los demás, problemas económicos, cambios de la adolescencia, relación entre padres e hijos, toma de decisiones, la búsqueda de la eterna juventud o el regreso a la infancia, la aceptación personal, la amistad, el amor, como convivir con un mayor que tiende a olvidar los objetos. Los textos se dirigen más a los niños y jóvenes:

Deseos: cómo poner en una tarea, todo lo que le gusta sin salirse de las normas establecidas por la maestra. Aprender a convivir y dar un regalo adecuado a una madre que tiende a olvidarse hasta de sus llaves y que en esta ocasión no lo extravió.

Temores: cómo afrontar a una persona que abusa de su fuerza física para maltratar a los demás y poder hacerle frente sin necesidad de corresponder sin agresividad. Sentirse aceptado por los demás sin cambiar la esencia de la persona.

Anhelos: cómo llegar a ser el más guapo de la escuela y gustarle a la niña que siempre ha soñado. Ser un exitoso cantante de rock, la mejor en deportes y no sólo en lo académico, ganar mucho dinero vendiendo casas y poder regresar a su país natal, ser el más popular al presentarse en un evento en la escuela, tener la barbie más actual y moderna.

Descubrimientos: poder regresar a la infancia y hacer todo lo que no se realizó cuando se era niño. Darse cuenta de las cualidades y defectos personales aprendiendo a vivir con ellos.

Maldades; el uso de las mentiras para poder hacer lo que los mayores prohíben o no están de acuerdo. Dar una lección a la maestra que es muy enojona y estricta con sus alumnos regresándola a ser niña.

Dudas; que hacer para conservar un amigo, cómo hacer para que no se olvide lo que se tiene que hacer en un día de trabajo, saber cuándo es adecuado pedir un permiso, dinero o favor a un mayor sin molestarlo y acepte la petición.

Sentimientos y experiencias en un tono más realista que simbólico sin caer en lo moralizante.

Ubicación en tiempo y espacio: las acciones que se cuentan se sitúan en todo el mundo: casa, departamento, escuela, campo, calles, parque, en algún estado de la república o país vecino. Se ubica al lector en situaciones que puede vivir, llegar a experimentar o que son comunes a su realidad contextual como: la vida en comunidad, la discriminación, el abuso al otro, padres que trabajan y niños que quedan solos en sus casas, la influencia que tienen hoy los medios de comunicación, el ambiente de un barrio, ciudad, pueblo. En general son ubicados en la época contemporánea, sin un tiempo específico (inicio de año, mediados, un mes específico o temporada), los indicios que el autor da a conocer llevan a imaginar cuando sucedió pero no es algo exacto pues da pauta a imaginar que todo ocurrió hace poco.

Valores: referidos a la búsqueda de una mejor relación personal y social, a partir de la aceptación y metas que como personas se plantean, pues del concepto que se tiene uno es lo que se refleja a los demás. Por lo que, los valores que más predominan en los cuentos son:

Amor: tanto personal como familiar, se observa en cada cuento que cuando hay una baja autoestima o un mal concepto de su persona difícilmente se logra lo que se quiere, pero cuando hay una aceptación es más fácil enfrentar los problemas y llegar a metas que se establecieron en un inicio. La familia es vista como el apoyo y motivación de los pequeños protagonistas, lo que deja a un lado el papel del padre proteccionista y que todo le hace a su hijo para que no le pase nada.

Amistad: parte de la aceptación del otro y apoyo que se brinda en los momentos difíciles, ésta no es sólo con personas de su misma edad, está dada con personas adultas, viejitas, totalmente opuestas (un gato y un ratón, un caballo y un

burro, un erizo con un gato) o con los propios padres. Rescata así, que la amistad une personas, culturas y mundos, cuando los lazos son fuertes.

Respeto: que se tiene una persona y hacia los demás. Para que las personas respeten primero hay que respetarlas, ya que no se puede fomentar si no es con el ejemplo. A pesar de que se familiariza mucho hacia los mayores, se observa en los cuentos que también ellos deben aprender a respetar a los más pequeños, pues su autoridad no lo deslinda de saber respetar al otro.

Aceptación: verse como un todo, cualidades y defectos, nadie es perfecto. Cuando los personajes en los relatos se aceptan, todo se transforma y se vive más feliz. Se refleja en los demás y las personas lo aceptan por igual.

Tolerancia: no todos son iguales o como se quisiera que fueran, vivir con una señora que es agresiva o con una mamá que tiende a olvidar todo, no es sencillo, pero si se quiere se puede convivir al poner un poco de dedicación y paciencia.

Comunicación: en todos los cuentos está presente y se observa que al inicio de cada historia, al no haber comunicación entre los personajes existen malos entendidos o se crean problemas, no es hasta el final cuando al hablar y dialogar la situación se llegan a términos donde todos están más contentos y los malos entendidos desaparecen.

Compromiso: no sólo con la maestra o con el trabajo, sino también con la propia persona, en esforzarse y ser perseverante en lo que quiere para alcanzar su sueño ya sea de: ganar un premio en deportes, tener la atención de algún prospecto, ser la mejor en clase, ganar dinero para un regalo especial.

Perseverancia: no todos los protagonistas de los relatos llegan a alcanzar sus sueños o metas, esto es muy claro, sólo aquellos que se dedicaron, fueron

constantes y no se rindieron ante los obstáculos, son sólo ellos los que llegaron a ver realidad sus ilusiones.

Todos los valores, orientados a la búsqueda de una mejor socialización o interacción con las personas, ya que en todo momento el ser humano vive en comunidad, donde se ponen en práctica estos valores para favorecer la integración social.

Lenguaje: va acorde al nivel de desarrollo lingüístico que tiene el lector, pues se clasifican los cuentos desde los que inician hasta los grandes lectores, lo que favorece la elección de textos pertinentes. Los seis cuentos, tienen imágenes que en unos casos están al servicio del texto, en otros son complemento y para los más pequeños que inician en la lectura, desaparece la palabra y recae en la imagen la función narrativa. Además estas son en blanco y negro, sólo la imagen de la portada es de colores, ya que las descripciones consisten más en cualidades físicas o morales y el color no es un elemento fuerte en la descripción. Elementos dados por un narrador por lo regular fuera de la historia, que narra en segunda persona y que en el caso de los más pequeños se dirige mucho a estos haciéndolo parte de la historia.

Finalidad comunicativa: se retoman elementos de la realidad de los niños y jóvenes, junto con las problemáticas y vivencias que pueden llegar a tener a esta edad con el fin de que el lector se identifique y se vea reflejado en la historia. De aquí que los personajes sean: niños que no se encuentran solos en un departamento o en su casa, que sufren el maltrato de un padre o de personas mayores, para los que buscan aventuras fuera de lo común, quienes apenas se están conociendo y descubriendo el mundo, los que tienen una mamá que tiende a olvidar las cosas por

las actividades que tiene al día, jóvenes con la inquietud de ser populares, famosos, problemas con sus mayores, dificultad de relacionarse con amigos o con chicas o buscar una buena relación con su maestra. Son situaciones envueltas en una problemática donde el autor da pauta a que sea el protagonista de éstas en resolverlo, ya no un hada, un genio de una lámpara, una bola de cristal, personajes que en la realidad no existen, pues sólo quien tiene la solución es la persona que vive esa situación, sólo con esfuerzo y dedicación se puede lograr las metas planteadas en un inicio.

Concepto de receptor: los autores retoman experiencias de su infancia y juventud para que los pequeños lectores encuentren en ellos un mundo, con historias y unos protagonistas más cercanos a su propia vida. Se resalta que a pesar de su edad los niños también tienen problemas, miedos, temores, desde la perspectiva en que ven el mundo y eso no significa hacer menos estos sentimientos. Se considera a un lector activo y no pasivo, que por medio de historias se vea en situaciones como: niños que no tienen hermanos y viven solos en un departamento o casa, niños que viven el abuso de alguien, aquellos que no pueden salir por tener padres proteccionistas, para los que inician el proceso de socialización en la escuela, los que viven con algún familiar o amigo olvidadizo, para los jóvenes que están viviendo la etapa de la niñez a la adolescencia, donde sea el pequeño lector quien las intérprete de acuerdo a sus experiencias y conocimientos previos, sobre todo otra visión de cómo se puede ver una situación difícil para ellos y no tienden mucho a expresar sus sentimientos hacia los demás.

Identificar cuáles son los rasgos literarios que atraen al niño por las propias características del texto, favorece entender el tipo de relación que establece el niño

con este último, la lectura, las ilustraciones, los personajes, la narración, su entorno social. Se puede decir al respecto que un número importante de los niños actuales busca historias con las que vayan de acuerdo con sus preferencias las cuales tienen relación con su entorno y experiencias personales.

Los beneficios que ofrece la literatura son muchos, ya que al leer el niño se familiariza con la lengua y en esa relación aprende a usarla; en el contacto con los cuentos, las leyendas, los juegos literarios, la poesía, el niño despierta su imaginación vive y reproduce estrategias de pensamiento y desarrolla sus competencias comunicativas y literarias, al mismo tiempo que aprende se divierte y refuerza los lazos afectivos. En el interés por fomentar la lectura y crear el hábito de leer, es conveniente recordar que ésta debe ser un placer y no una obligación.

Dentro del ámbito educativo, el papel del maestro en el aula es fundamental, para propiciar el acercamiento del niño al cuento. Es importante que el maestro sepa con detalle qué características tiene el cuento, conozca todos sus elementos y que sea un lector habitual; para que pueda transmitir a sus alumnos lo que siente, ya sea por la narración o por recomendación. Además, este conocimiento previo, facilita la correlación del contenido cuento con otros temas académicos. El docente puede provocar un interés del alumno por la lectura propiciando diversas estrategias y empleando diferentes tipos de textos, buscar que leer sea un proceso continuo y constante, que favorezca la interacción del niño con el texto.

Para ello es necesario analizar el o los mensaje(s) implícitos en el cuento, así como los elementos que lo conforman por medio del juego, expresión de ideas, actividades varias y creativas, el favorecer la adquisición de recursos y técnicas para la lectura significativa y la escritura creativa.

Las estrategias didácticas sugeridas son un ejemplo de cómo incidir en un cuento, desde distintos ámbitos (comunicativo, literario y pedagógico), vincularlo con temas académicos del español y otras materias. Mucho depende del ingenio e imaginación del docente para la realización de las mismas.

El trabajo aquí presente es una manifestación del creciente interés por fomentar la lectura en los niños y jóvenes, esperando contribuir al trabajo de quienes se han dedicado a unir puentes entre la literatura, la niñez, la juventud, los padres y los maestros.

“... nadie sabe porqué al escribir, la corriente llevó al autor a determinada isla y no a aquella a la que soñaba llegar y para mí constante sorpresa otras personas iban en busca de aquella isla y la encuentran en el libro. Unos se lo cuentan a otros y la cadena misteriosa se alarga y aquello que el escritor creía un trabajo solitario se transforma en un puente, en un barco, en un medio por el que las almas deambulan y se comunican. A partir de ahí, ya no soy un hombre perdido en la tempestad; me encuentro conmigo mismo por medio de mis lectores, comprendo lo que he escrito cuando otros también lo comprenden, nunca antes... comprendo que tampoco mi alma esta sola”⁷⁶.

⁷⁶ COHELO *Op cit*, P. 96.

BIBLIOGRAFÍA

- ASKENAZY, Ludwig. *Eres único*. México, Fondo de Cultura Económica, 1995.
- BERISTÁIN, Helena. *Diccionario de retórica y poética*. 8ed. México. Editorial Porrúa, 1997.
- BETTELHEIM Bruno. *La función psicológica del cuento*. Revista No 7, Venezuela, 1987.
- BORTOLUSSI, M. *Análisis teórico del cuento infantil*. Madrid, Alambra, 1985.
- BRAVO Villasante, Carmen. *Historia y antología de la literatura infantil*. Valladolid, Miñón, 1988.
- CERVERA, Juan. *Teoría de la literatura infantil*. Universidad de Deusto, Ediciones Mensajero, 1992.
- COELHO, Paulo. *El Zahir*. Barcelona, Grijalbo, 2005.
- COOPER, J. C. *Cuentos de hadas. Alegorías de los mundos internos*. Buenos Aires, Editorial Sirio, 1998.
- DÍAZ B. Frida. *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo una interpretación constructivista*. 2ª ed. México, Mc Graw-Hill, 2002.
- EAGLETON, Terry. *Una introducción a la teoría literaria*. México, Fondo de Cultura Económica, 1988.
- ESCARPIT, Dense. *La literatura infantil y juvenil en Europa. Panorama histórico*. México, Fondo de Cultura Económica, Breviarios, 1986.
- FREIRE, Paulo. *Pedagogía de la esperanza*. México, Siglo XXI, 2002.
- FROMM, Erich. *El arte de amar*. Barcelona Buenos Aires, Paidós Studio, 1994.
- GARRALÓN, A. *Historia portátil de la literatura infantil*. Madrid, Anaya, 2001.
- HINOJOSA, Francisco. *La fórmula del Dr. Funes, La peor señora del mundo*.

- México, Fondo de Cultura Económica, 2004.
- LOMAS, Carlos. *Como enseñar a hacer cosas con las palabras*. Barcelona, Ediciones Paidós, 1999.
- MACHADO, Ana María. *Lectura, escuela y creación literaria*. Madrid, Anaya, 2002.
- MOLINA, Alicia. *El agujero negro*. México, Fondo de Cultura Económica, 2002.
- MORENO, Verdula Antonio. *Literatura infantil Introducción en su problemática, su historia y su didáctica*. Cádiz, Servicio de publicación de la Universidad, 1998.
- PEREZ Rioja, José A. *Panorámica histórica y actualidad de la lectura*.
- PESTUM, Jo. *Maya y el truco para hacer la tarea*. México, Fondo de Cultura Económica, 1995.
- PETRINI, Enzo. *Estudio crítico de la literatura juvenil*. Madrid, Rial, 1981.
- PRADO Argones, Josefina. *Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI*. Madrid, La Muralla, 2004 (Aula Abierta).
- REY, Mario. *Historia y muestra de la literatura infantil mexicana*. Pról. Felipe Garrido. México, SM de Ediciones CONACULTA, 2000.
- SÁNCHEZ, Corral L. *Literatura infantil y lenguaje literario*. Barcelona, Paidós, 1995.
- Secretaría de Educación Pública, Programas de estudio de Español*. Educación primaria SEP.
- SOTO, Gary. *Béisbol en abril y otras historias*. México, Fondo de Cultura Económica, 1995.
- THOMPSON, S. *El cuento folklórico*. Universidad Central de Caracas,

Venezuela, 1992.

VÁZQUEZ, Zoraida Josefina. *Historia de la lectura en México*. México, El Colegio de México, Centro de estudios Históricos, 1999.

Referencias electrónicas:

[www. Monografías.com/trabajos3/introlit.shtml20/08/04](http://www.Monografías.com/trabajos3/introlit.shtml20/08/04).

conchagm@teleline.es